

COMO INTERPRETAR LAS HERRAMIENTAS PARA TORNEADO EXTERIOR

●Cómo está organizada esta página

- Organizado según la forma de los insertos de torneado.
(Referencia en el índice de la próxima página)

TIPO DE PORTA-HERRAMIENTAS

indica las cuatro primeras letras del número de pedido, así como el tipo de corte.

REFERENCIA DEL PRODUCTO SEGÚN TIPO DE INSERTO

SECCIÓN PRODUCTOS

TORNEADO

VN INSERTOS PORTAHERRAMIENTAS

Código	Stock	Código de inserto	Dimensiones (mm)				Placa de sujeción	Pasador	Brida de sujeción	Muelle	Tornillo	Llave
			H	B	LF	LH	HF	WF				
DVPNR/L2020K16	●	VN A 1604	20	20	125	32	20	25	DCS102	LLP13	DCS201	TKY15F
DVPNR/L2525M16	●	VN G 1604	25	25	150	32	25	32	DCS102	LLP13	DCS201	TKY15F

*1 Par de fijación (N + m): DCS201+3.5

Código	Stock	Código de inserto	Dimensiones (mm)				Placa de sujeción	Pasador	Brida de sujeción	Muelle	Tornillo	Llave
			H	B	LF	LH	HF	WF				
PVPNR/L2020K16	●	VN A 1604	20	20	125	32	20	25	PV322 (PV321)	P115	HSP0500C	E03 HKY25R
PVPNR/L2525M16	●	VN G 1604	25	25	150	32	25	32	PV322 (PV321)	P115	HSP0500C	E03 HKY25R

*1 Par de fijación (N + m): HSP0500C+2.5
*2 Por favor, utilice el calibre núm. PV321 y PV323 con inserciones de espesor R0.4 mm y R1.2 mm. Cuando use inserciones, el calibre debe pedirse por separado.

Nota 1) Las fotos de los insertos son sólo ejemplos. Las letras se refieren al rompeviruta y la dimensión, al círculo inscrito.

● Stock en Japón.

Inseros para DVPN > A128-A131
Inseros para PVPN > A128-A131

Inseros CBN y PCD > B042, B043, B070
CONDICIONES DE CORTE RECOMENDADAS > A076, B016

LEYENDA PARA SITUACIÓN DE STOCK
se muestra en la parte izquierda de cada doble página.

PRODUCTO ESTÁNDAR
indica la referencia de la herramienta, la situación de Stock (mano derecha/izquierda), los insertos recomendados y las dimensiones de la herramienta.

PÁGINA DE REFERENCIA PARA APLICACIÓN DE LOS INSERTOS
indica la referencia de las páginas que dan detalles sobre la aplicación en cada producto.

LA FIGURA MUESTRA LA APLICACIÓN DE LA HERRAMIENTA
Las ilustraciones y las flechas permiten observar las aplicaciones de mecanizado, como torneado exterior, copiado, refrentado y chaflanado junto con los filos direccionales.

GEOMETRÍA

ROMPEVIRUTAS PARA APLICACIÓN DE CORTE

WN INSERTOS PORTAHERRAMIENTAS

Código	Stock	Código de inserto	Dimensiones (mm)				Placa de sujeción	Pasador	Brida de sujeción	Muelle	Tornillo	Llave
			H	B	LF	LH	HF	WF				
PWLNRL1616H06	●	WNMG 06T3	16	16	100	22	16	20	LLSWN42 (LLSWN41)	LLP13	LLCL13	LLCS106 HKY25R
PWLNRL2020K06	●	WNMG 06T3	20	20	125	22	20	25	LLSWN42 (LLSWN41)	LLP13	LLCL13	LLCS106 HKY25R
PWLNRL2525M06	●	WNMG 06T3	25	25	150	22	25	32	LLSWN42 (LLSWN41)	LLP13	LLCL13	LLCS106 HKY25R

*1 Par de fijación (N + m): LLC3106+2.2

*2 Por favor, utilice el calibre núm. LLSWN32 con inserciones de 4.76 mm de grosor. Cuando use inserciones, el calibre debe pedirse por separado.

Código	Stock	Código de inserto	Dimensiones (mm)				Placa de sujeción	Pasador	Brida de sujeción	Muelle	Tornillo	Llave
			H	B	LF	LH	HF	WF				
DWLNRL1616H06	●	WNMG 06T3	16	16	100	25	16	20	LLSWN42 (LLSWN41)	LLP23	DCQ2211	DCS2 DC05201 TKY15F
DWLNRL2020K06	●	WNMG 06T3	20	20	125	25	20	25	LLSWN42 (LLSWN41)	LLP23	DCQ2211	DCS2 DC05201 TKY15F
DWLNRL2525M06	●	WNMG 06T3	25	25	150	25	25	32	LLSWN42 (LLSWN41)	LLP23	DCQ2211	DCS2 DC05201 TKY15F
DWLNRL2020K08	●	WNMG 0804	20	20	125	31	20	25	LLSWN42 (LLSWN41)	LLP14	DCQ2613	DCS1 DC06211 TKY20F
DWLNRL2525M08	●	WNMG 0804	25	25	150	31	25	32	LLSWN42 (LLSWN41)	LLP14	DCQ2613	DCS1 DC06211 TKY20F
DWLNRL3225P06	●	WNMG 0804	32	25	170	31	32	32	LLSWN42 (LLSWN41)	LLP14	DCQ2613	DCS1 DC06211 TKY20F

*1 Par de fijación (N + m): DCS201+3.5, DC06211+5.0

*2 Por favor, utilice el calibre núm. LLSWN32 con inserciones de 4.76 mm de grosor. Cuando use inserciones, el calibre debe pedirse por separado.

Inseros para PWLN > A132-A133
Inseros para DWLN > A132-A133

CONDICIONES DE CORTE RECOMENDADAS > A076, B016
REPUESTOS > Q001
DATOS TÉCNICOS > R001

PÁGINA DE REFERENCIA -REPUESTOS
-DATOS TÉCNICOS
indica la referencia de la página, incluida la superior, en cada parte derecha de la doble página.

● Para pedido: Por favor especificar referencia y posición de la herramienta (derecha/izquierda).

HERRAMIENTAS PARA TORNOS

HERRAMIENTAS DE TORNEADO

CLASIFICACIÓN C002

IDENTIFICACIÓN C006

CLASES DE FIJACIÓN C007

HERRAMIENTAS ESTÁNDAR

PORTAHERRAMIENTAS **CN** INSERTOS ... C008

PORTAHERRAMIENTAS **DN** INSERTOS ... C010

PORTAHERRAMIENTAS **SN** INSERTOS ... C012

PORTAHERRAMIENTAS **TN** INSERTOS ... C016

PORTAHERRAMIENTAS **VN** INSERTOS ... C018

PORTAHERRAMIENTAS **WN** INSERTOS ... C021

PORTAHERRAMIENTAS **CC** INSERTOS ... C022

PORTAHERRAMIENTAS **DC** INSERTOS ... C023

PORTAHERRAMIENTAS **RC** INSERTOS ... C024

PORTAHERRAMIENTAS **SC** INSERTOS ... C026

PORTAHERRAMIENTAS **TC** INSERTOS ... C027

PORTAHERRAMIENTAS **VC** INSERTOS ... C028

PORTAHERRAMIENTAS **XC** INSERTOS ... C030

PORTAHERRAMIENTAS **TL** C035

●PORTAHERRAMIENTAS AL (PARA ALUMINIO)

PORTAHERRAMIENTAS **DE** INSERTOS ... C032

PORTAHERRAMIENTAS **TE** INSERTOS ... C033

PORTAHERRAMIENTAS **VD** INSERTOS ... C034

*Organizado por orden alfabético.

C008 DCLN	C016 PTGN
C010 DDJN	C018 PVJN
C016 DTGN	C020 PVPN
C018 DVJN	C019 PVVN
C020 DVPN	C021 PWLN
C019 DVVN	C022 SCLC
C021 DWLN	C023 SDJC
C009 MCLN	C032 SDJE
C012 MSBN	C023 SDNC
C014 MSSN	C032 SDNE
C017 MTJN	C025 SRDC
C009 PCBN	C025 SRGC
C008 PCLN	C026 SSSC
C011 PDHN	C033 STFE
C010 PDJN	C027 STGC
C024 PRDC	C033 STGE
C024 PRGC	C028 SVJC
C012 PSBN	C034 SVJD
C014 PSDN	C029 SVPC
C015 PSKN	C028 SVVC
C013 PSSN	C030 SXZC
C013 PSTN	C035 TLHR
C017 PTFN	



C001

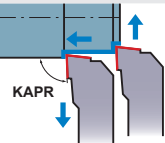
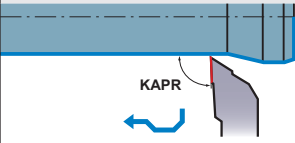
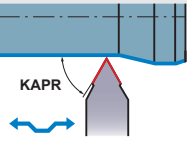
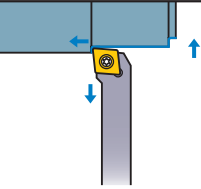
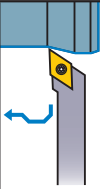
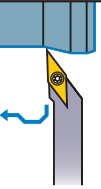
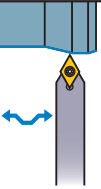
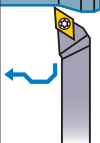
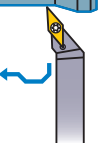
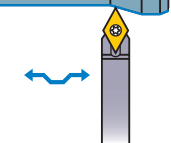
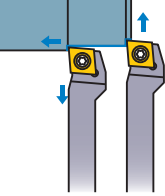
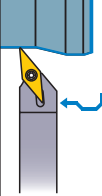
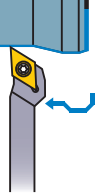
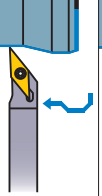
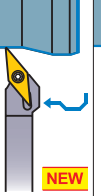
CLASIFICACIÓN(Inserto negativo)

Portaherramientas	Características Tamaño del mango (H x L x L)	Torneado Exterior Refrentado	Torneado Exterior Copiado		Torneado Exterior	
		KAPR=95°	KAPR=93°	KAPR=72.5°	KAPR=91°	
Portaherramientas LL 	- Tipo de fijación por palanca. - ISO Estándar. - Varios tipos de herramientas. - Ideal para corte ligero y pesado. - Inserto negativo económico. 10 x 10 x 70 25 x 25 x 150 12 x 12 x 80 32 x 25 x 170 16 x 16 x 100 32 x 32 x 170 20 x 20 x 125					
		PCLN → C008	PWLN → C021	PDJN → C010	PTGN → C016	
Portaherramientas DOBLE FIJACION 	- Nuevo tipo con doble fijación. - Fijación de precisión de los insertos. - Excelente tolerancia en el filo. - Inserto negativo económico. - Serie de insertos pequeños. 16 x 16 x 100 25 x 25 x 150 20 x 20 x 125 32 x 25 x 170					
		DCLN → C008	DWLN → C021	DDJN → C010	DVJN → C018	DVVN → C019
Portaherramientas DOBLE FIJACION (Para corte pesado) 	- Tipo de herramienta de doble fijación. - Fijación de precisión de los insertos. - Ideal para corte pesado. - Inserto negativo. 32 x 32 x 170 40 x 40 x 200					
		MCLN → C009				
Portaherramientas WP 	- Tipo de herramienta de doble fijación. - Fácil cambio de insertos. - Inserto negativo económico. 20 x 20 x 125 25 x 25 x 150					
			MTJN → C017			
Portaherramientas MP 	- Tipo fijación por pasador. - Inserto de 35°. - Ideal para ranurar en ángulo. 20 x 20 x 125 25 x 25 x 150					
			PVJN → C018	PVVN → C019		

	Torneado Exterior	Torneado Exterior, Chaflanado		Torneado Exterior, Refrentado, Chaflanado	Refrentado		Refrentado Copiado	Torneado Exterior, Copiado	Selección Estándar				
	KAPR=75°	KAPR=60°	KAPR=45°	KAPR=45°	KAPR=75°	KAPR=91°	KAPR=107.5° 117.5°	Diseño Especial (Insertos positivos)	Económica	Baja resistencia al corte (Afilado)	Sujeción rígida	Operación eficiente	Especializado
	PCBN ➔ C009	PSBN ➔ C012	PSTN ➔ C013	PSDN ➔ C014	PSSN ➔ C013	PSKN ➔ C015	PTFN ➔ C017	PDHN ➔ C011	PRGC ➔ C024	PRDC ➔ C024			
							DVPN ➔ C020						
	MSBN ➔ C012			MSSN ➔ C014									
							PVPN ➔ C020						

Nota 1) ◎ : 1ra recomendación. ○ : 2da recomendación.

CLASIFICACIÓN(Insertos positivos)

Portaherramientas	Características Tamaño del mango (H x L x L)	Torneado Exterior Refrentado	Torneado Exterior Copiado			
		KAPR=95°	KAPR=93° 95°		KAPR=62.5° 72.5°	
Herramienta de copiado 	- Fijación por tornillo. - Inserto romboidal de 25° para perfilado y careado. - Mecaniza en un ángulo a 60° 16 x 16 x 100 20 x 20 x 125 25 x 25 x 150					
Portaherramientas SP 	- Fijación por tornillo. - Pequeñas herramientas con insertos de 7°. 8 x 8 x 60 10 x 10 x 70 12 x 12 x 80 16 x 16 x 100 20 x 20 x 125 25 x 25 x 150	 SCLC ➔ C022	 SDJC ➔ C023	 SVJC ➔ C028	 SDNC ➔ C023	 SVVC ➔ C028
Portaherramientas AL (Para aluminio) 	- Fijación por tornillo. - Inserto positivo de 20°. (35° romboidal, la forma del inserto es de 15°) - Alto desprendimiento y buena terminación. 16 x 16 x 100 20 x 20 x 125 25 x 25 x 150		 SDJE ➔ C032	 SVJD ➔ C034	 SDNE ➔ C032	
Portaherramientas TL 	- Tipo de fijación cónica. - Excelente terminación superficial con inserto redondo. 20 x 20 x 125 25 x 25 x 150 32 x 25 x 170					
SMALL TOOLS (Para torneado) 	- Fijación por tornillo. - Herramientas para equipar en máquinas de decoletaje. - Pequeñas herramienta con insertos de 7°. 8 x 8 x 125 10 x 10 x 125 12 x 12 x 150 16 x 16 x 150	 SCLC-SM ➔ D008	 SVLP-SM ➔ D010	 SDJC-SM ➔ D009	 SVJB-SM ➔ D010	 SVJC-SM ➔ D011
SMALL TOOLS (Para torneado en retroceso) 	- Fijación por tornillo. - Herramientas para equipar en máquinas de decoletaje. - Alta rigidez debido al diseño vertical del inserto. (Tipo BTA/CTB) - Mecanizado en retroceso. (Tipo BTA / CTB) 8 x 10 x 120 10 x 10 x 120 12 x 12 x 120 16 x 16 x 120					

	Torneado Exterior	Torneado Exterior, Refrentado, Chaflanado	Refrentado	Refrentado Copiado	Torneado Exterior, Copiado	Selección Estándar			
	KAPR=90° 91°	KAPR=45°	KAPR=91°	KAPR=117.5°	Diseño Especial	Económica	Baja resistencia al corte (Afilado)	Sujeción rígida	Operación eficiente
							⊙	⊙	
					SXZC ➔ C030				
							○		
	STGC ➔ C027	SSSC ➔ C026		SVPC ➔ C029	SRGC ➔ C025 SRDC ➔ C025				
							⊙		⊙
	STGE ➔ C033		STFE ➔ C033						
							○		⊙
					TLHR ➔ C035				
							○		
	SCAC-SM ➔ D008			SVPP-SM ➔ D011					
					Diseño Especial		○		
					BTAH/CTBH ➔ D012 BTVH ➔ D014				

Nota 1) ⊙ : 1ra recomendación. ○ : 2da recomendación.

IDENTIFICACIÓN

■ Portaherramientas LL / Portaherramientas Doble Fijación /
Portaherramientas SP / Herramienta de copiado / Portaherramientas AL

P C L N R 25 25 M 12

C
TORNEADO

① Estructura Fijación	
D	Tipo Doble Fijación
M	Tipo Cuña / Brida Tipo Doble Fijación
P	Tipo de fijación por palanca
S	Tipo de fijación por tornillo

② Forma de inserto	
C	Romboidal 80°
D	Romboidal 55°
R	Redondo
S	Cuadrado
T	Triangular
V	Romboidal 35°
W	Trigón
X	Diseño especial

③ Ángulo de corte KAPR	
A	90° sin Offset
B	75°
D	45° Neutro
E	60°
F	90°
G	90° sin Offset
H	107.5°
J	93°
K	75°
L	95°
N	62.5°
P	117.5°
Q	105°
S	45°
T	60°
V	72.5°
Z	Especial

④ Ángulo de incidencia	
C	7° Positivo
N	Negativos
E	20° Positivo

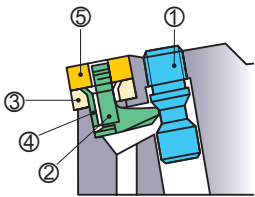
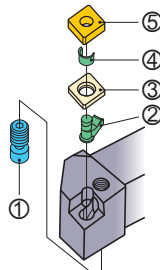
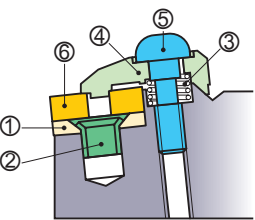
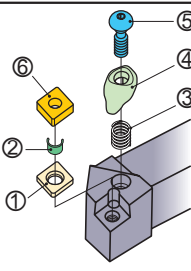
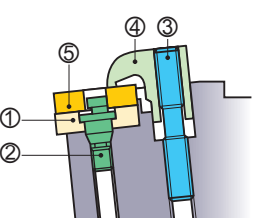
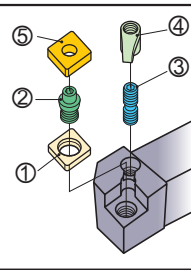
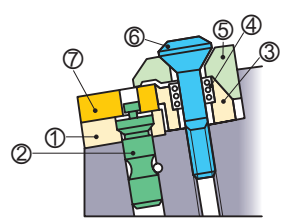
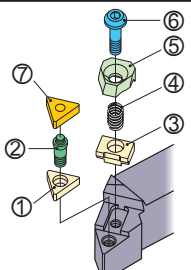
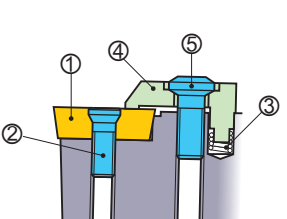
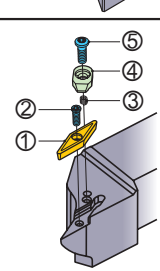
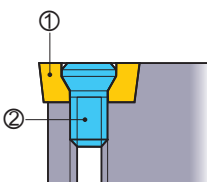
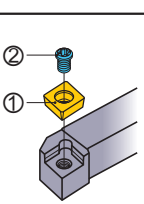
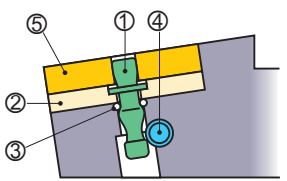
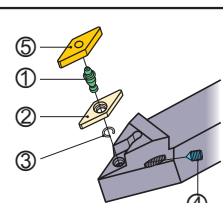
⑤ Dirección de la herramienta	
R	Mano derecha
L	Mano izquierda
N	Neutro

⑥ Dimensión de la herramienta H/B (mm) (Alto y ancho)	
8	08
10	10
12	12
16	16
20	20
25	25
32	32

⑦ Longitud herramienta LF (mm)	
D	60
E	70
F	80
H	100
K	125
M	150
P	170
Q	180
R	200

⑧ Longitud del filo (mm)						
Circulo inscripto	Forma del inserto					
	Cuadrado	Triangular	Redondo	Romboidal 80°	Romboidal 55°	Romboidal 35°
6.00	—	—	06	—	—	—
6.35	—	11	—	06	07	11
7.94	—	13	—	—	—	—
8.00	—	—	08	—	—	—
9.525	09	16	—	09	11	16
10.00	—	—	10	—	—	—
12.00	—	—	12	—	—	—
12.70	12	22	—	12	15	—
15.875	15	27	—	16	—	—
16.00	—	—	16	—	—	—
19.05	19	—	—	19	—	—
20.00	—	—	20	—	—	—
25.00	—	—	25	—	—	—
25.40	25	—	—	—	—	—
32.00	—	—	32	—	—	—

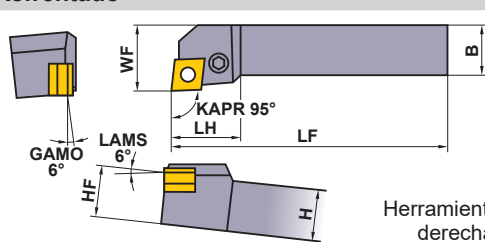
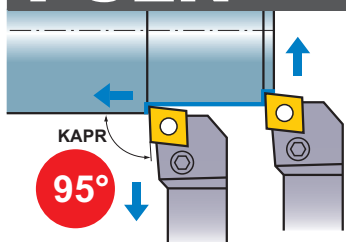
CLASE DE FIJACIÓN

Tipo (Portaherramientas)	Estructura	
Palanca (PORTAHERRAMIENTAS LL)		 ① Tornillo ② Palanca ③ Placa de apoyo ④ Pasador ⑤ Insertos
Doble Fijación (PORTAHERRAMIENTAS DOBLE FIJACIÓN)		 ① Placa de apoyo ② Pasador ③ Muelle ④ Brida superior ⑤ Tornillo ⑥ Insertos
Doble Fijación (PORTAHERRAMIENTAS DOBLE FIJACIÓN) (Para corte pesado)		 ① Placa de apoyo ② Pasador ③ Tornillo ④ Brida superior ⑤ Insertos
Cuña / Brida (PORTAHERRAMIENTAS WP)		 ① Placa de apoyo ② Pasador ③ Plato ④ Muelle ⑤ Brida superior ⑥ Tornillo ⑦ Insertos
Dos bridas de doble fijación (HERRAMIENTA DE COPIADO)		 ① Insertos ② Tornillo (1) ③ Muelle ④ Brida superior ⑤ Tornillo (2)
Por tornillo (PORTAHERRAMIENTAS SP) (PORTAHERRAMIENTAS AL)		 ① Insertos ② Tornillo
Fijación por pasador (PORTAHERRAMIENTAS MP)		 ① Pasador del asiento ② Placa de apoyo ③ Anillo ④ Tornillo ⑤ Insertos

PCLN

Torneado exterior, Refrentado

Tipo LL



Herramienta derecha.

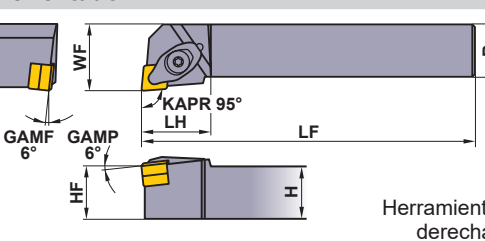
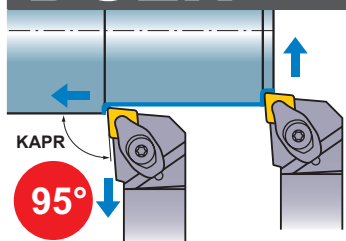
Terminación	Ligero	Medio	Medio
FP	LP	MP	MK
(12)	(12)	(12,16)	(12,16,19)
Medio	Medio a Desbaste	Inoxidable	CBN
Estándar	RP	MM	
(09,12,16,19)	(12,16,19)	(12,16,19)	(12)

Código	Stock		Código de inserto		Dimensiones (mm)									 *	
	R	L			H	B	LF	LH	HF	WF	Placa de apoyo	Pasador	Palanca	Tornillo	Llave
PCLNR/L1616H09	●	●	CNMG	09T3 	16	16	100	22	16	20	LLSCN3T3	LLP13	LLCL13	LLCS106	HKY25R
PCLNR/L2020K09	●	●		09T3 	20	20	125	22	20	25	LLSCN3T3	LLP13	LLCL13	LLCS106	HKY25R
PCLNR/L2525M09	●	●		09T3 	25	25	150	22	25	32	LLSCN3T3	LLP13	LLCL13	LLCS106	HKY25R
PCLNR/L2020K12	●	●	CNMA CNMG CNMM CNGA CNGG CNGM	1204 	20	20	125	28	20	25	LLSCN42	LLP14	LLCL14	LLCS108	HKY30R
PCLNR/L2525M12	●	●		1204 	25	25	150	28	25	32	LLSCN42	LLP14	LLCL14	LLCS108	HKY30R
PCLNR/L3225P12	●	●		1204 	32	25	170	28	32	32	LLSCN42	LLP14	LLCL14	LLCS108	HKY30R
PCLNR/L3232P16	●	●		1606 	32	32	170	32	32	40	LLSCN53	LLP15	LLCL25	LLCS508	HKY30R
PCLNR/L3232P19	●	●		1906 	32	32	170	40	32	40	LLSCN63	LLP16	LLCL16	LLCS310	HKY40R

* Par de fijación (N • m) : LLCS106=2.2, LLCS108=3.3, LLCS508=3.3, LLCS310=7.0

DCLN

Torneado exterior, Refrentado Tipo DOBLE FIJACIÓN



Herramienta derecha.

Terminación	Ligero	Medio	Medio
FP	LP	MP	MK
(12)	(12)	(12)	(12)
Medio	Medio a Desbaste	Inoxidable	CBN
Estándar	RP	MM	
(09,12)	(12)	(12)	(12)

Código	Stock		Código de inserto	Dimensiones (mm)						*2					*1	
	R	L		H	B	LF	LH	HF	WF							
DCLNR/L1616H09	●	●	CNMG	09T3	16	16	100	25	16	20	LLSCN3T3 (LLSCN33)	LLP23	DCK2211	DCS2	DC0520T	TKY15F
DCLNR/L2020K09	●	●		09T3	20	20	125	25	20	25	LLSCN3T3 (LLSCN33)	LLP23	DCK2211	DCS2	DC0520T	TKY15F
DCLNR/L2525M09	●	●		09T3	25	25	150	25	25	32	LLSCN3T3 (LLSCN33)	LLP23	DCK2211	DCS2	DC0520T	TKY15F
DCLNR/L2020K12	●	●	CNMA CNMG CNMM CNGA CNGG CNGM	1204	20	20	125	29	20	25	LLSCN42	LLP14	DCK2613	DCS1	DC0621T	TKY20F
DCLNR/L2525M12	●	●		1204	25	25	150	29	25	32	LLSCN42	LLP14	DCK2613	DCS1	DC0621T	TKY20F
DCLNR/L3225P12	●	●		1204	32	25	170	29	32	32	LLSCN42	LLP14	DCK2613	DCS1	DC0621T	TKY20F

*1 Par de fijación (N • m) : DC0520T=3.5, DC0621T=5.0

*2 Utilizar placa de apoyo LLSCN33 con insertos de 3.18mm de espesor. Cuando se utilicen ésto, la placa de apoyo debe pedirse aparte.

Nota 1) Las fotos de los insertos son sólo ejemplos. Las letras se refieren al rompeviruta y la dimensión, al círculo inscripto.

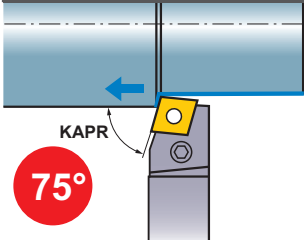
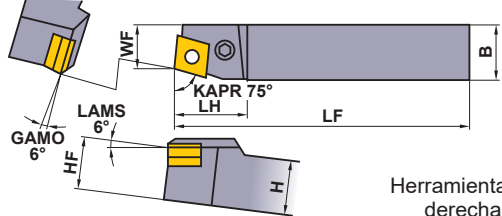
● : Stock en Japón.

Insertos para PCLN > A100—A106
Insertos DCLN > A100—A106

Insertos CBN & PCD > B028—B031, B068
CONDICIONES DE CORTE RECOMENDADAS > A076, B015

MCLN			Torneado exterior, Tipo DOBLE FIJACIÓN							Medio		Medio		Medio		Medio a Desbaste	
			Refrentado							MH		Estándar		MS		RP	
			Para corte pesado														
										(19)		(19)		(19)		(19)	
										Pesado		Pesado		Pesado		Clase M	
										HZ		HX		HL		Sin rompevirutas	
																	
										(19)		(19)		(19)		(19)	
										Herramienta derecha.							
										</							

* Par de fijación (N • m) : LS25=8.2

PCBN		Torneado exterior								Tipo LL		Terminación	Ligero	Medio	Medio
										FP	LP	MP	MK		
															
										(12)	(12)	(12)	(12)		
										Medio	Medio a Desbaste	Inoxidable			
										Estándar	RP	MM			
															
										(12)	(12)	(12)			
Código	Stock	Código de inserto	Dimensiones (mm)												
	R L		H	B	LF	LH	HF	WF	Placa de apoyo	Pasador	Palanca	Tornillo *	Llave		
PCBNR/L2020K12	● ●	CNMA CNG CNM	1204	20	20	125	28	20	17	LLSCN42	LLP14	LLCL14	LLCS108	HKY30R	
PCBNR/L2525M12	● ●		1204	25	25	150	25	25	22	LLSCN42	LLP14	LLCL14	LLCS108	HKY30R	

* Par de fijación (N • m) : LLCS108=3.3

Insertos para MCLN > A100—A106
 Insertos para PCBN > A100—A106
 Insertos CBN & PCD > B028—B031, B068

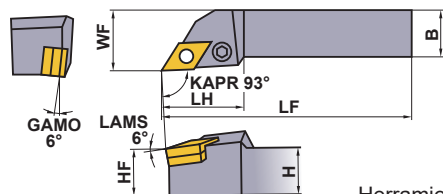
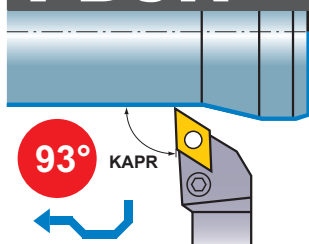
CONDICIONES DE CORTE RECOMENDADAS > A076, B015
 REPUESTOS > Q001
 DATOS TÉCNICOS > R001

DN INSERTOS PORTAHERRAMIENTAS

PDJN

Torneado exterior, Copiado

Tipo LL



Herramienta derecha.

Terminación	Ligero	Medio	Medio
FP	LP	MP	MK
			
(15)	(15)	(15)	(15)
Medio a Desbaste	Inoxidable	Clase G	CBN
RP	MM	R/L	
			
(15)	(15)	(15)	(15)

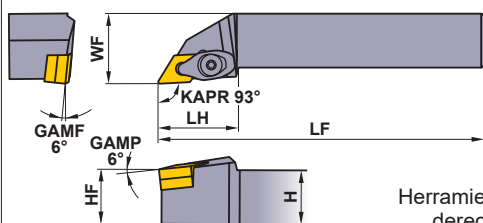
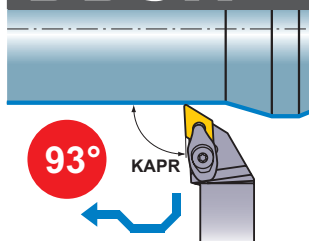
Código	Stock		Código de inserto	Dimensiones (mm)							*2	Pasador	Palanca	Tornillo	Llave
	R	L		H	B	LF	LH	HF	WF						
PDJNR/L2020K15	●	●	DNMA DNMG DNMM DNMX DNGA DNGG DNGM	1504	20	20	125	35	20	25	LLSDN43 (LLSDN42)	LLP14	LLCL24	LLCS108	HKY30R
PDJNR/L2525M15	●	●		1504	25	25	150	35	25	32	LLSDN43 (LLSDN42)	LLP14	LLCL24	LLCS108	HKY30R
PDJNR/L3225P15	●	●		1504	32	25	170	35	32	32	LLSDN43 (LLSDN42)	LLP14	LLCL24	LLCS108	HKY30R

*1 Par de fijación (N • m) : LLCS108=3.3

*2 Utilizar placa de apoyo LLSDN42 con insertos de 6.35mm de espesor. Cuando se utilicen éstas, la placa de apoyo debe pedirse aparte.

DDJN

Torneado exterior, Tipo DOBLE FIJACIÓN



Herramienta derecha.

Terminación	Ligero	Medio	Medio
FP	LP	MP	MK
			
(15)	(11,15)	(15)	(11,15)
Medio a Desbaste	Inoxidable	Clase G	CBN
RP	MM	R/L	
			
(15)	(15)	(15)	(15)

Código	Stock		Código de inserto	Dimensiones (mm)							*2	Pasador	Brida superior	Muelle	Tornillo	Llave
	R	L		H	B	LF	LH	HF	WF							
DDJNR/L1616H11	●	●	DNMG DNGA	1104	16	16	100	28	16	20	LLSDN32	LLP23	DCK2211	DCS2	DC0520T	TKY15F
DDJNR/L2020K11	●	●		1104	20	20	125	28	20	25	LLSDN32	LLP23	DCK2211	DCS2	DC0520T	TKY15F
DDJNR/L2525M11	●	●		1104	25	25	150	28	25	32	LLSDN32	LLP23	DCK2211	DCS2	DC0520T	TKY15F
DDJNR/L3225P11	●	●		1104	32	25	170	28	32	32	LLSDN32	LLP23	DCK2211	DCS2	DC0520T	TKY15F
DDJNR/L2020K15	●	●	DNMA DNMG DNMM DNMX DNGA DNGG DNGM	1504	20	20	125	37	20	25	LLSDN43 (LLSDN42)	LLP24	DCK2613	DCS1	DC0621T	TKY20F
DDJNR/L2525M15	●	●		1504	25	25	150	37	25	32	LLSDN43 (LLSDN42)	LLP24	DCK2613	DCS1	DC0621T	TKY20F
DDJNR/L3225P15	●	●		1504	32	25	170	37	32	32	LLSDN43 (LLSDN42)	LLP24	DCK2613	DCS1	DC0621T	TKY20F

*1 Par de fijación (N • m) : DC0520T=3.5, DC0621T=5.0

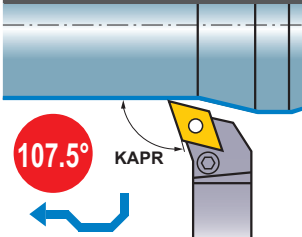
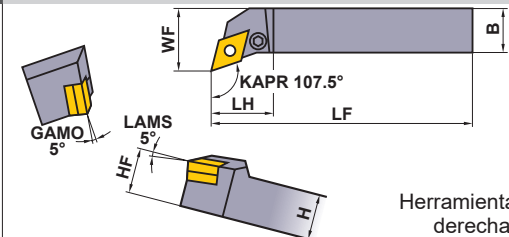
*2 Utilizar placa de apoyo LLSDN42 con insertos de 6.35mm de espesor. Cuando se utilicen éstas, la placa de apoyo debe pedirse aparte.

Nota 1) Las fotos de los insertos son sólo ejemplos. Las letras se refieren al rompeviruta y la dimensión, al círculo inscripto.

● : Stock en Japón.

Insertos para PDJN > A107—A113
Insertos para DDJN > A107—A113

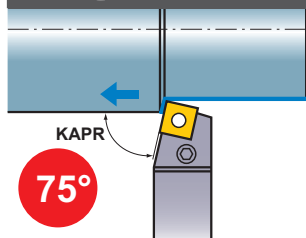
Insertos CBN & PCD > B032—B036, B068
CONDICIONES DE CORTE RECOMENDADAS > A076, B015

PDHN				Refrentado, Copiado							Tipo LL		Terminación		Ligero		Medio		Medio	
											Herramienta derecha.		FP		LP		MP		MK	
													(15)		(15)		(15)		(15)	
													Medio a Desbaste		Inoxidable		Clase G		CBN	
											RP		MM		R/L					
											(15)		(15)		(15)		(15)			
Código	Stock		Código de inserto		Dimensiones (mm)						*2					*1				
	R	L			H	B	LF	LH	HF	WF	Placa de apoyo	Pasador	Palanca	Tornillo	Llave					
PDHNR/L2020K15	●	●	DNMA DNMG DNMM	1504	20	20	125	34	20	25	LLSDN43 (LLSDN42)	LLP14	LLCL24	LLCS108	HKY30R					
PDHNR/L2525M15	●	●	DNGA DNMG DNMM	1504	25	25	150	34	25	32	LLSDN43 (LLSDN42)	LLP14	LLCL24	LLCS108	HKY30R					
PDHNR/L3225P15	●	●	DNGG DNMG DNMM	1504	32	25	170	34	32	32	LLSDN43 (LLSDN42)	LLP14	LLCL24	LLCS108	HKY30R					

*1 Par de fijación (N • m) : LLCS108=3.3

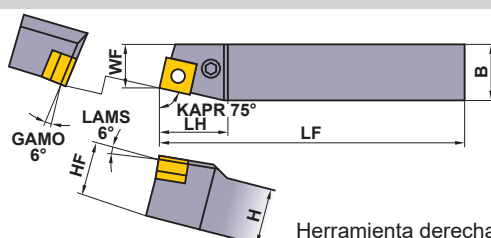
*2 Utilizar placa de apoyo LLSDN42 con insertos de 6.35mm de espesor. Cuando se utilicen éstas, la placa de apoyo debe pedirse aparte.

PSBN



Torneado exterior

Tipo LL



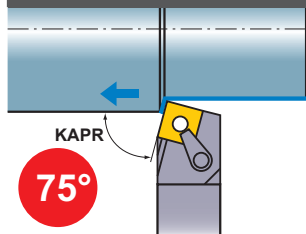
Herramienta derecha.

Terminación	Ligero	Medio	Medio
FP	LP	MP	MK
(12)	(12)	(12)	(12,15,19)
Medio a Desbaste	Inoxidable	Clase G	CBN
RP	MM	R/L	
(12,15,19)	(12,15,19)	(09,12)	(12)

Código	Stock		Código de inserto	Dimensiones (mm)												
	R	L		H	B	LF	LH	HF	WF	Placa de apoyo	Pasador	Muelle de palanca	Palanca	Tornillo	Llave	
PSBNR/L1212F09	●	●	SNMA SNMG SNMM SNGA SNGG	0903	12	12	80	20	12	13	—	—	HLS2	LLCL13S	LLCS105	HKY20R
PSBNR/L1616H09	●	●		0903	16	16	100	22	16	13	LLSSN33	LLP23	—	LLCL13	LLCS106	HKY25R
PSBNR/L2020K12	●	●		1204	20	20	125	28	20	17	LLSSN42	LLP14	—	LLCL14	LLCS108	HKY30R
PSBNR/L2525M12	●	●		1204	25	25	150	25	25	22	LLSSN42	LLP14	—	LLCL14	LLCS108	HKY30R
PSBNR/L2525M15	●	●		1506	25	25	150	33	25	22	LLSSN53	LLP15	—	LLCL25	LLCS508	HKY30R
PSBNR/L3232P19	●	●		1906	32	32	170	40	32	27	LLSSN63	LLP16	—	LLCL16	LLCS310	HKY40R

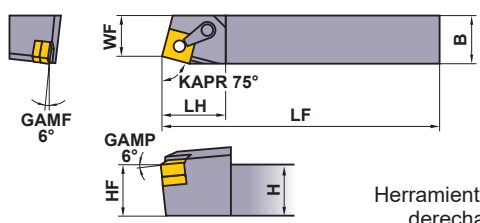
* Par de fijación (N • m) : LLCS105=1.5, LLCS106=2.2, LLCS108=3.3, LLCS508=3.3, LLCS310=7.0

MSBN



Torneado exterior

Tipo DOBLE FIJACIÓN
Para corte pesado



Herramienta derecha.

Medio	Medio	Medio	Medio a Desbaste
MH	Estándar	MS	RP
(19)	(19)	(19)	(19)
Pesado	Pesado	Pesado	Clase M
HZ	HX	HL	Sin rompevirutas
(19)	(19)	(19)	(19)

Código	Stock	Código del inserto		Dimensiones (mm)									 *	
	R			H	B	LF	LH	HF	WF	Placa de apoyo	Pasador	Brida superior	Tornillo	Llave
MSBNR3232P19	●	SNMG SNMM SNMA	1906	32	32	170	41	32	27	MSSN63	MP6	CKW6	LS25	HKY40R
MSBNR4040R19	●		1906	40	40	200	41	40	35	MSSN63	MP6	CKW6	LS25	HKY40R

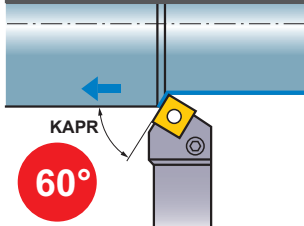
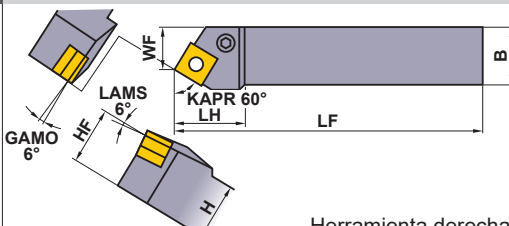
* Par de fijación (N • m) : LS25=8.2

Nota 1) Las fotos de los insertos son sólo ejemplos. Las letras se refieren al rompeviruta y la dimensión, al círculo inscripto.

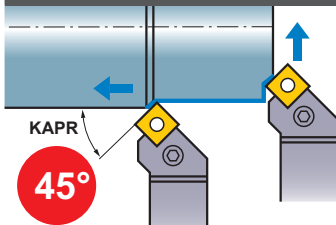
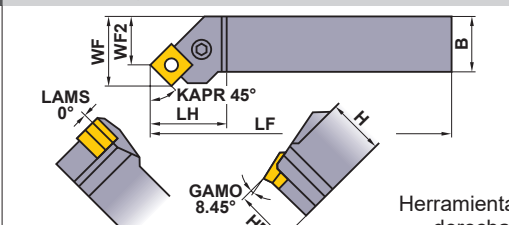
● : Stock en Japón.

Insertos para PSBN > A115—A120
Insertos para MSBN > A116—A120

Insertos CBN & PCD > B037, B038, B069
CONDICIONES DE CORTE RECOMENDADAS > A076, B015

PSTN				Torneado exterior, Chaflanado							Tipo LL		Terminación	Ligero	Medio	Medio
											Herramienta derecha.		FP	LP	MP	MK
													 (12)	 (12)	 (12)	 (12)
													Medio a Desbaste	Inoxidable	Clase G	CBN
													RP	MM	R/L	
													 (12)	 (12)	 (09,12)	 (12)
Código	Stock		Código de inserto	Dimensiones (mm)												
	R	L		H	B	LF	LH	HF	WF	Placa de apoyo	Pasador	Palanca	Tornillo	Llave		
PSTNR/L1616H09	●	●	SNMA	0903	16	16	100	20	16	13	LLSSN33	LLP23	LLCL13	LLCS106	HKY25R	
PSTNR/L2020K12	●	●	SNMG	1204	20	20	125	25	20	17	LLSSN42	LLP14	LLCL14	LLCS108	HKY30R	
PSTNR/L2525M12	●	●	SNMM	1204	25	25	150	25	25	22	LLSSN42	LLP14	LLCL14	LLCS108	HKY30R	
			SNGA													
			SNGG													

* Par de fijación (N • m) : LLCS106=2.2, LLCS108=3.3

PSSN				Torneado exterior, Refrentado, Chaflanado								Tipo LL		Terminación	Ligero	Medio	Medio
												FP	LP	MP	MK		
												(12)	(12)	(12)	(12,15,19)		
												Medio a Desbaste	Inoxidable	Clase G	CBN		
				Herramienta derecha.								RP	MM	R/L			
												(12,15,19)	(12,15,19)	(09,12)	(12)		
Código	Stock		Código de inserto	Dimensiones (mm)													
	R	L		H	B	LF	LH	HF	WF	WF2	Placa de apoyo	Pasador	Palanca	Tornillo	Llave		
PSSNR/L1616H09	●	●	SNMA SNMG SNMM SNGA SNGG	0903	16	16	100	22	16	20	14	LLSSN33	LLP23	LLCL13	LLCS106	HKY25R	
PSSNR/L2020K12	●	●		1204	20	20	125	31	20	25	17	LLSSN42	LLP14	LLCL14	LLCS108	HKY30R	
PSSNR/L2525M12	●	●		1204	25	25	150	31	25	32	24	LLSSN42	LLP14	LLCL14	LLCS108	HKY30R	
PSSNR/L3232P15	●	●		1506	32	32	170	34	32	40	29	LLSSN53	LLP15	LLCL25	LLCS508	HKY30R	
PSSNR/L3232P19	●	●		1906	32	32	170	40	32	40	27	LLSSN63	LLP16	LLCL16	LLCS310	HKY40R	

Nota 1) Al refrentar o chaflanar sólo se usa un inserto con rompevirutas de mano derecha o de mano izquierda. Por favor, usar inserto izquierdo para soporte derecho e inserto derecho para soporte izquierdo.

* Par de fijación (N • m) : LLCS106=2.2, LLCS108=3.3, LLCS508=3.3, LLCS310=7.0

Insertos para PSTN	➤ A115—A120
Insertos para PSSN	➤ A115—A120
Insertos CBN & PCD	➤ B037, B038, B069

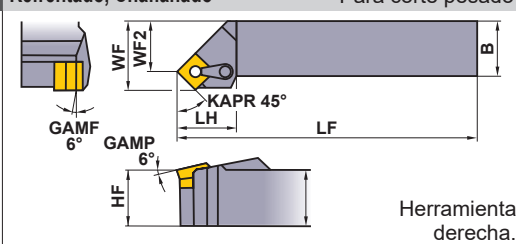
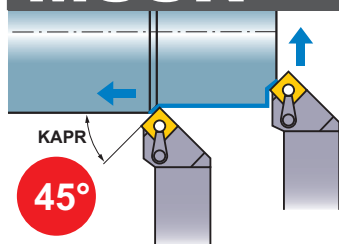
CONDICIONES DE CORTE RECOMENDADAS	➤ A076, B015
REPUESTOS	➤ Q001
DATOS TÉCNICOS	➤ R001

SN INSERTOS PORTAHERRAMIENTAS

MSSN

Torneado exterior,
Refrentado, Chaflanado

Tipo **DOBLE FIJACIÓN**
Para corte pesado



Medio	Medio	Medio	Desbaste
MH (19)	Estándar (19)	MS (19)	RP (19)
Pesado HZ (19)	Pesado HX (19)	Pesado HL (19)	Clase M Sin rompevirutas (19)

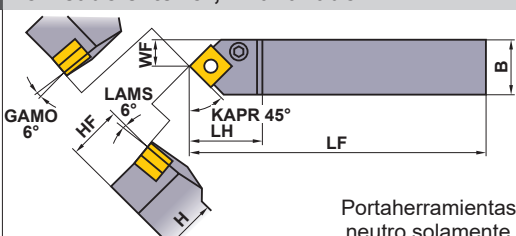
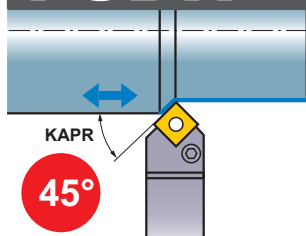
Código	Stock	Código del inserto	Dimensiones (mm)												
	R		H	B	LF	LH	HF	WF	WF2	Placa de apoyo	Pasador	Brida superior	Tornillo	Llave	
MSSNR3232P19	●	SNMG	1906	32	32	170	44	32	40	27	MSSN63	MP6	CKW6	LS25	HKY40R
MSSNR4040R19	●	SNMM SNMA	1906	40	40	200	44	40	50	37	MSSN63	MP6	CKW6	LS25	HKY40R

* Par de fijación (N • m) : LS25=8.2

PSDN

Torneado exterior, Chaflanado

Tipo **LL**



Terminación	Ligero	Medio	Medio
FP (12)	LP (12)	MP (12)	MK (12)
Medio a Desbaste RP (12)	Inoxidable MM (12)	Clase G R/L (09,12)	CBN (12)

Código	Stock	Código del inserto		Dimensiones (mm)											
	N			H	B	LF	LH	HF	WF	Placa de apoyo	Pasador	Muelle de palanca	Palanca	Tornillo	Llave
PSDNN1212F09	●	SNMA SNMG SNMM SNGA SNGG	0903	12	12	80	20	12	6.0	—	—	HLS2	LLCL13S	LLCS105	HKY20R
PSDNN1616H09	●		0903	16	16	100	22	16	8.0	LLSSN33	LLP23	—	LLCL13	LLCS106	HKY25R
PSDNN2020K12	●		1204	20	20	125	28	20	10.0	LLSSN42	LLP14	—	LLCL14	LLCS108	HKY30R
PSDNN2525M12	●		1204	25	25	150	28	25	12.5	LLSSN42	LLP14	—	LLCL14	LLCS108	HKY30R
PSDNN3225P12	●		1204	32	25	170	28	32	12.5	LLSSN42	LLP14	—	LLCL14	LLCS108	HKY30R

* Par de fijación (N • m) : LLCS105=1.5, LLCS106=2.2, LLCS108=3.3

Nota 1) Las fotos de los insertos son sólo ejemplos. Las letras se refieren al rompeviruta y la dimensión, al círculo inscripto.

● : Stock en Japón.

Insertos para MSSN > A116—A120
Insertos para PSDN > A115—A120

Insertos CBN & PCD > B037, B038, B069
CONDICIONES DE CORTE RECOMENDADAS > A076, B015

PSKN		Refrentado								Tipo LL				
Código	Stock	Código de inserto		Dimensiones (mm)						Terminación	Ligero	Medio	Medio	
R	L	H	B	LF	LH	HF	WF	Placa de apoyo	Pasador	Palanca	Tornillo	Llave		
PSKNR/L1616H09	● ●	SNMA SNMG	0903	16	16	100	20	16	20	LLSSN33	LLP23	LLCL13	LLCS106	HKY25R
PSKNR/L2020K12	● ●	SNMM SNGA	1204	20	20	125	25	20	25	LLSSN42	LLP14	LLCL14	LLCS108	HKY30R
PSKNR/L2525M12	● ●	SNGG	1204	25	25	150	25	25	32	LLSSN42	LLP14	LLCL14	LLCS108	HKY30R

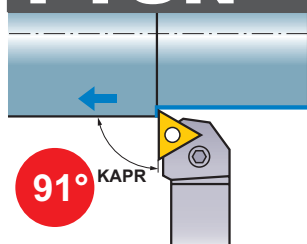
Nota 1) Cuando utilizemos insertos con rompevirutas derecho o izquierdo, por favor usar insertos izquierdos para herramientas derechas e insertos derechos para herramientas izquierdas.

* Par de fijación (N • m) : LLCS106=2.2, LLCS108=3.3

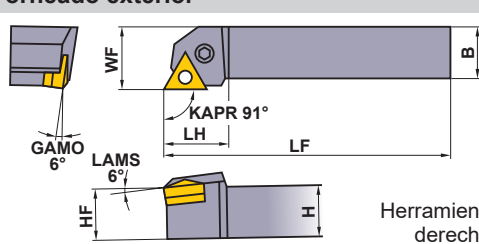
Insertos para PSKN	> A115—A120
Insertos CBN & PCD	> B037, B038, B069
CONDICIONES DE CORTE RECOMENDADAS	> A076, B015

REPUESTOS	> Q001
DATOS TÉCNICOS	> R001

PTGN



Torneado exterior



Tipo LL

Terminación	Ligero	Medio	Medio
FP	LP	MP	MK
(16)	(16,22)	(16,22)	(16,22)
Medio a Desbaste	Inoxidable	Clase G	CBN
RP	MM	R/L	
(16,22,27)	(16,22)	(11,16,22)	(16)

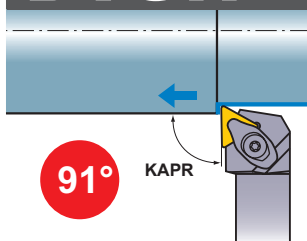
Código	Stock		Código de inserto	Dimensiones (mm)												
	R	L		H	B	LF	LH	HF	WF	Placa de apoyo	Pasador	Muelle de palanca	Palanca	Tornillo	Llave	
PTGNR/L1010E11	●	●	TNMA TNMG TNMM TNGA TNGG TNGM	1103	10	10	70	17	10	12	—	—	HLS1	LLCL12S	LLCS105	HKY20F
PTGNR/L1212F11	●	●		1103	12	12	80	17	12	16	—	—	HLS1	LLCL12S	LLCS105	HKY20F
PTGNR/L1616H16	●	●		1604	16	16	100	22	16	20	LLSTN32 (LLSTN33)	LLP13 (LLP23)	—	LLCL13	LLCS106	HKY25R
PTGNR/L2020K16	●	●		1604	20	20	125	22	20	25	LLSTN32 (LLSTN33)	LLP13 (LLP23)	—	LLCL13	LLCS106	HKY25R
PTGNR/L2525M16	●	●		1604	25	25	150	22	25	32	LLSTN32 (LLSTN33)	LLP13 (LLP23)	—	LLCL13	LLCS206	HKY25R
PTGNR/L2525M22	●	●		2204	25	25	150	28	25	32	LLSTN42	LLP14	—	LLCL14	LLCS108	HKY30R
PTGNR/L3225P22	●	●		2204	32	25	170	28	32	32	LLSTN42	LLP14	—	LLCL14	LLCS108	HKY30R
PTGNR/L3232P27	●	●		2706	32	32	170	35	32	40	LLSTN53	LLP15	—	LLCL25	LLCS508	HKY30R

*1 Par de fijación (N • m) : LLCS105=1.5, LLCS106=2.2, LLCS206=2.2, LLCS108=3.3, LLCS508=3.3

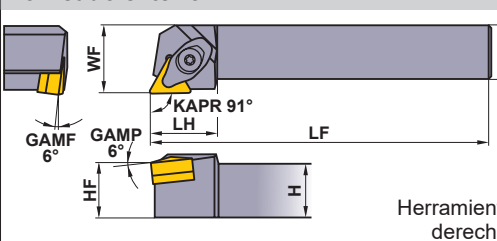
PTGNR/L1010E11 • PTGNR/L1212F11 Par de fijación (N • m) : LLCS105=1.0

*2 Utilizar placa de apoyo LLSTN33 y pasador LLP23 con insertos de 3.18mm de espesor. Cuando se utilicen éstas, la placa de apoyo y el pasador deben pedirse aparte.

DTGN



Torneado exterior



Tipo DOBLE FIJACIÓN

Terminación	Ligero	Medio	Medio
FP	LP	MP	MK
(16)	(16)	(16)	(16)
Medio a Desbaste	Inoxidable	Clase G	CBN
RP	MM	R/L	
(16)	(16)	(16)	(16)

Código	Stock		Código de inserto		Dimensiones (mm)											
	R	L			H	B	LF	LH	HF	WF	Placa de apoyo	Pasador	Brida superior	Muelle	Tornillo	Llave
DTGNR/L1616H16	●	●	TNMA TNMG TNMM TNGA TNGG TNGM	1604	16	16	100	25	16	20	LLSTN32 (LLSTN33)	LLP23	DCK2211	DCS2	DC0520T	TKY15F
DTGNR/L2020K16	●	●		1604	20	20	125	25	20	25	LLSTN32 (LLSTN33)	LLP23	DCK2211	DCS2	DC0520T	TKY15F
DTGNR/L2525M16	●	●		1604	25	25	150	25	25	32	LLSTN32 (LLSTN33)	LLP23	DCK2211	DCS2	DC0520T	TKY15F

*1 Par de fijación (N • m) : DC0520T=3.5

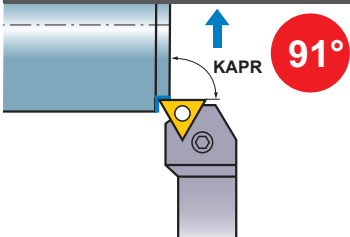
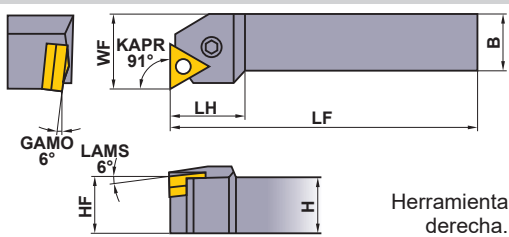
*2 Utilizar placa de apoyo LLSTN33 con insertos de 3.18mm de espesor. Cuando se utilicen éstas, la placa de apoyo debe pedirse aparte.

Nota 1) Las fotos de los insertos son sólo ejemplos. Las letras se refieren al rompeviruta y la dimensión, al círculo inscripto.

● : Stock en Japón.

Insertos para PTGN > A121—A127
Insertos para DTGN > A121—A127

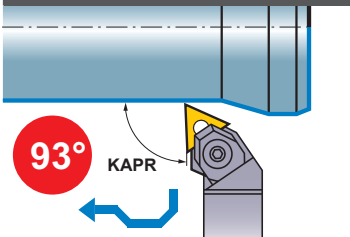
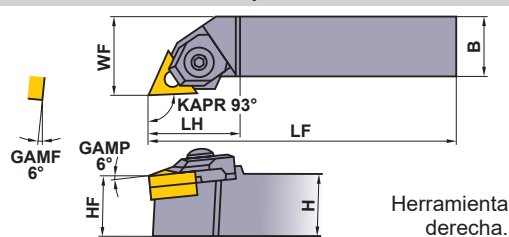
Insertos CBN & PCD > B039—B041, B069
CONDICIONES DE CORTE RECOMENDADAS > A076, B015

PTFN				Refrentado							Tipo LL		Terminación		Ligero		Medio		Medio	
											Herramienta derecha.		 (16)		 (16.22)		 (16.22)		 (16.22)	
													Medio a Desbaste		Inoxidable		Clase G		CBN	
													 (16.22)		 (16.22)		 (16.22)		 (16)	
Código	Stock		Código de inserto	Dimensiones (mm)							 *2	 *2	 *1	 *1	 *1					
	R	L		H	B	LF	LH	HF	WF	Placa de apoyo	Pasador	Palanca	Tornillo	Llave						
PTFNR/L1616H16	●	●	TNMA	1604	16	16	100	22	16	20	LLSTN32 (LLSTN33)	LLP13 (LLP23)	LLCL13	LLCS106	HKY25R					
PTFNR/L2020K16	●	●	TNMG	1604	20	20	125	22	20	25	LLSTN32 (LLSTN33)	LLP13 (LLP23)	LLCL13	LLCS106	HKY25R					
PTFNR/L2525M16	●	●	TNMM	1604	25	25	150	22	25	32	LLSTN32 (LLSTN33)	LLP13 (LLP23)	LLCL13	LLCS206	HKY25R					
PTFNR/L2525M22	●	●	TNGA TNGG TNGM	2204	25	25	150	28	25	32	LLSTN42	LLP14	LLCL14	LLCS108	HKY30R					

Nota 1) Cuando utilizemos insertos con rompevirutas derecho o izquierdo, por favor usar insertos izquierdos para herramientas derechas e insertos derechos para herramientas izquierdas.

*1 Par de fijación (N • m) : LLCS106=2.2, LLCS206=2.2, LLCS108=3.3

*2 Utilizar placa de apoyo LLSTN33 y pasador LLP23 con insertos de 3.18mm de espesor. Cuando se utilicen éstas, los asientos deberán pedirse aparte.

MTJN		Torneado exterior, Copiado								Tipo WP		Terminación	Ligero	Medio	Medio		
										Herramienta derecha.	 (16)	 (16.22)	 (16.22)	 (16.22)			
											Medio a Desbaste	Inoxidable	Clase G	CBN			
											 (16.22)	 (16.22)	 (16.22)	 (16)			
Código	Stock		Código de inserto	Dimensiones (mm)													
	R	L		H	B	LF	LH	HF	WF	Placa de apoyo	Pasador	Brida superior	Brida lateral	Muelle	Tornillo	Llave	
MTJNR/L2020K16N	●	●	TNMA	1604	20	20	125	31	20	25	WPSTN33	CCP33	CCK13	CPT13	MES2	SLCS105	HKY25R HKY40R
MTJNR/L2525M16N	●	●	TNMG TNOM	1604	25	25	150	31	25	32	WPSTN33	CCP33	CCK13	CPT13	MES2	SLCS105	HKY25R HKY40R
MTJNR/L2525M22N	●	●	TNMX	2204	25	25	150	38	25	32	WPSTN43	CCP34	CCK14	CPT14	MES3	SLCS106	HKY30R HKY40R

*1 Par de fijación (N • m) : SLCS105=7.0, SLCS106=7.0

*2 Llave HKY25R, HKY30R para pasador de calce, llave HKY40R para tornillo de sujeción.

Insertos para PTFN	➤ A121 – A127
Insertos para MTJN	➤ A121 – A127
Insertos CBN & PCD	➤ B039 – B041, B069
CONDICIONES DE CORTE RECOMENDADAS	➤ A076, B015

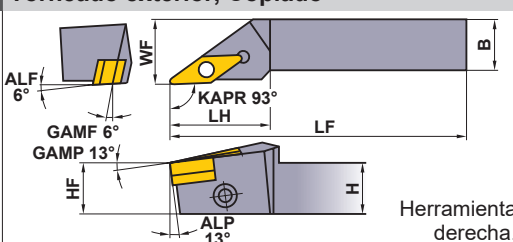
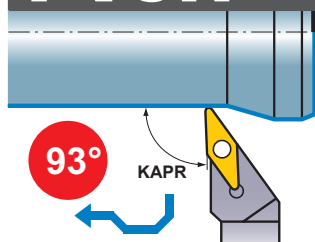
REPUESTOS	➤ Q001
DATOS TÉCNICOS	➤ R001

VN INSERTOS PORTAHERRAMIENTAS

PVJN

Torneado exterior, Copiado

Tipo MP



Terminación	Ligero	Medio	Medio
FP	LP	MP	MK
(16)	(16)	(16)	(16)
Medio	Inoxidable	Clase G	CBN
Estándar	MM	R/L	
(16)	(16)	(16)	(16)

Código	Stock		Código de inserto	Dimensiones (mm)							*2	*1	*1	*1	*1
	R	L		H	B	LF	LH	HF	WF						
PVJNR/L2020K16	●	●	VN-A VN-G VN-M	1604	20	20	125	32	20	25	PV322 (PV321) (PV323)	P11S	HSP05008C	E03	HKY25R
PVJNR/L2525M16	●	●	VN-A VN-G VN-M	1604	25	25	150	38	25	32		P11S	HSP05008C	E03	HKY25R

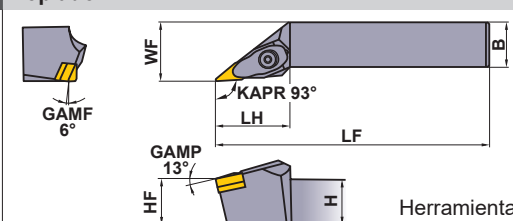
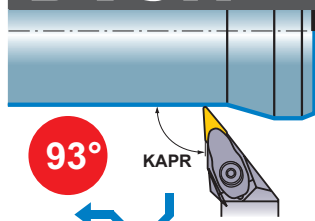
*1 Par de fijación (N • m) : HSP05008C=2.5

*2 Por favor, utilice el calce núm. PV321 y PV323 con inserciones de espesor R0.4 mm y R1.2 mm. Cuando use inserciones, el calce debe pedirse por separado.

DVJN

Torneado exterior, Copiado

Tipo DOBLE FIJACIÓN



Terminación	Ligero	Medio	Medio
FP	LP	MP	MK
(16)	(16)	(16)	(16)
Medio	Inoxidable	Clase G	CBN
Estándar	MM	R/L	
(16)	(16)	(16)	(16)

Código	Stock		Código de inserto	Dimensiones (mm)							*2	*1	*1	*1	*1
	R	L		H	B	LF	LH	HF	WF						
DVJNR/L2020K16	●	●	VN-A VN-G VN-M	1604	20	20	125	41	20	25	DCSVN32	LLP13	DCK3113	DCS2	DC0520T
DVJNR/L2525M16	●	●	VN-A VN-G VN-M	1604	25	25	150	41	25	32	DCSVN32	LLP13	DCK3113	DCS2	DC0520T

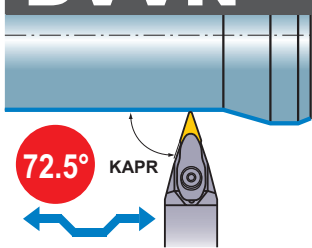
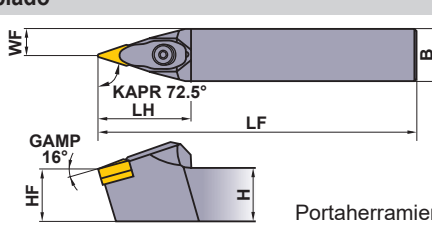
* Par de fijación (N • m) : DC0520T=3.5

Nota 1) Las fotos de los insertos son sólo ejemplos. Las letras se refieren al rompeviruta y la dimensión, al círculo inscripto.

● : Stock en Japón.

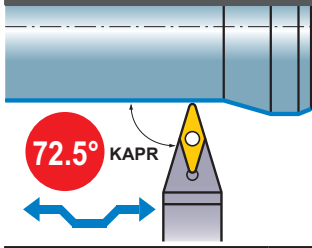
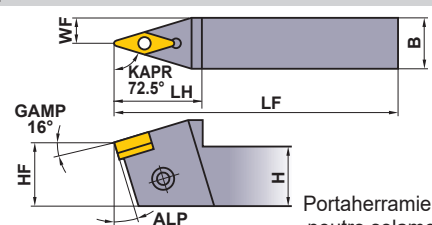
Insertos para PVJN > A128—A131
Insertos para DVJN > A128—A131

Insertos CBN & PCD > B042, B043, B070
CONDICIONES DE CORTE RECOMENDADAS > A076, B015

DVVN		Torneado exterior, Copiado Tipo DOBLE FIJACIÓN								Terminación		Ligero	Medio	Medio	
										FP	LP	MP	MK		
															
										(16)	(16)	(16)	(16)		
										Medio	Inoxidable	Clase G	CBN		
										Estándar	MM	R/L			
															
										(16)	(16)	(16)	(16)		
Código	Stock	Código del inserto	Dimensiones (mm)												
	N		H	B	LF	LH	HF	WF	Placa de apoyo	Pasador	Brida superior	Muelle	Tornillo	Llave	
DVVNN2020K16	●	VN-A VN-G VN-M	1604	20	20	125	44	20	10	DCSVN32	LLP13	DCK3113	DCS2	DC0520T	TKY15F
DVVNN2525M16	●	VN-A VN-G VN-M	1604	25	25	150	44	25	12.5	DCSVN32	LLP13	DCK3113	DCS2	DC0520T	TKY15F

* Par de fijación (N • m) : DC0520T=3.5

* Par de fijación (N • m) : DC0520T=3.5

PVVN		Torneado exterior, Copiado								Tipo MP		Terminación	Ligero	Medio	Medio
										FP	LP	MP	MK		
															
										(16)	(16)	(16)	(16)		
										Medio	Inoxidable	Clase G	CBN		
										Estándar	MM	R/L			
															
										(16)	(16)	(16)	(16)		
Código	Stock	Código del inserto		Dimensiones (mm)											
	N			H	B	LF	LH	HF	WF	Placa de apoyo	Pasador del asiento	Tornillo	Anillo	Llave	
PVVNN2020K16	●	VN-A VN-G VN-M	1604	20	20	125	38	20	10	PV322 (PV321) (PV323)	P11S	HSP05008C	E03	HKY25R	
PVVNN2525M16	●	VN-A VN-G VN-M	1604	25	25	150	38	25	12.5	PV322 (PV321) (PV323)	P11S	HSP05008C	E03	HKY25R	

*1 Par de fijación (N • m) : HSP05008C=2.5

*2 Por favor, utilice el calce núm. PV321 y PV323 con inserciones de espesor R0.4 mm y R1.2 mm. Cuando use inserciones, el calce debe pedirse por separado.

Insertos para DVVN	> A128—A131
Insertos para PVVN	> A128—A131
Insertos CBN & PCD	> B042, B043, B070

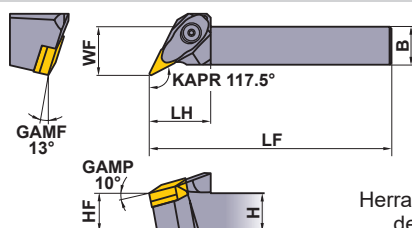
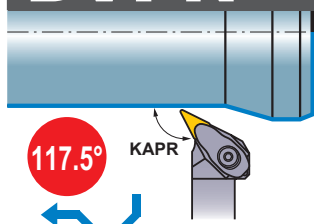
CONDICIONES DE CORTE RECOMENDADAS	> A076, B015
REPUESTOS	> Q001
DATOS TÉCNICOS	> R001

VN INSERTOS PORTAHERRAMIENTAS

DVPN

Refrentado, Copiado

Tipo DOBLE FIJACIÓN



Herramienta derecha.

Terminación	Ligero	Medio	Medio
FP	LP	MP	MK
			
(16)	(16)	(16)	(16)
Medio	Inoxidable	Clase G	CBN
Estándar	MM	R/L	
			
(16)	(16)	(16)	(16)

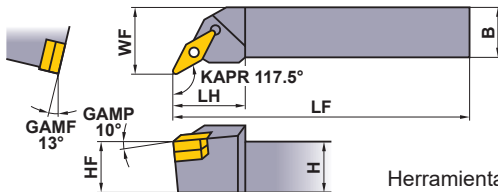
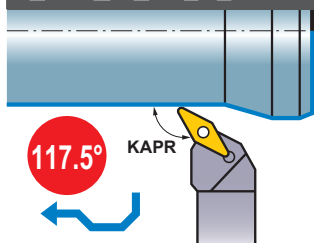
Código	Stock		Código de inserto	Dimensiones (mm)												
	R	L		H	B	LF	LH	HF	WF	Placa de apoyo	Pasador	Brida superior	Muelle	Tornillo	Llave	
DVPNR/L2020K16	●	●	VN-A VN-G VN-M	1604	20	20	125	32	20	25	DCSVN32	LLP13	DCK3113	DCS2	DC0520T	TKY15F
DVPNR/L2525M16	●	●	VN-A VN-G VN-M	1604	25	25	150	32	25	32	DCSVN32	LLP13	DCK3113	DCS2	DC0520T	TKY15F

* Par de fijación (N • m) : DC0520T=3.5

PVPN

Refrentado, Copiado

Tipo MP



Herramienta derecha.

Terminación	Ligero	Medio	Medio
FP	LP	MP	MK
			
(16)	(16)	(16)	(16)
Medio	Inoxidable	Clase G	CBN
Estándar	MM	R/L	
			
(16)	(16)	(16)	(16)

Código	Stock		Código de inserto	Dimensiones (mm)							*2		*1		
	R	L		H	B	LF	LH	HF	WF						
PVPNR/L2020K16	●	●	VN-A VN-G VN-M	1604	20	20	125	32	20	25	PV322 (PV321) (PV323)	P11S	HSP05008C	E03	HKY25R
PVPNR/L2525M16	●	●	VN-A VN-G VN-M	1604	25	25	150	32	25	32		P11S	HSP05008C	E03	HKY25R

*1 Par de fijación (N • m) : HSP05008C=2.5

*2 Por favor, utilice el calce núm. PV321 y PV323 con inserciones de espesor R0.4 mm y R1.2 mm. Cuando use inserciones, el calce debe pedirse por separado.

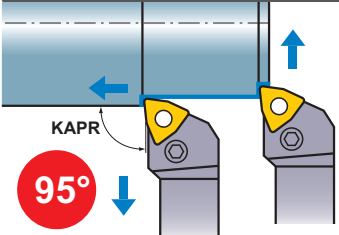
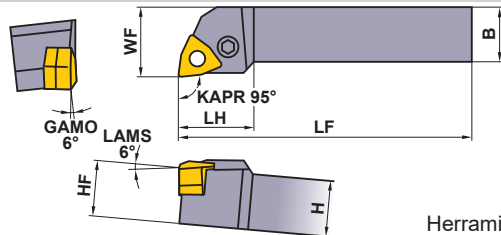
Nota 1) Las fotos de los insertos son sólo ejemplos. Las letras se refieren al rompeviruta y la dimensión, al círculo inscripto.

● : Stock en Japón.

Insertos para DVPN > A128—A131
Insertos para PVPN > A128—A131

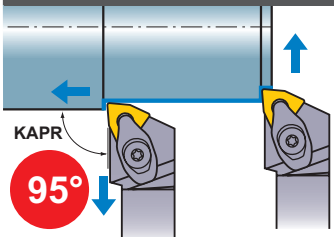
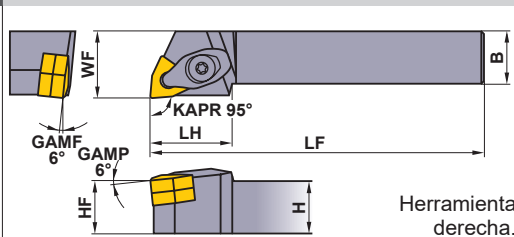
Insertos CBN & PCD > B042, B043, B070
CONDICIONES DE CORTE RECOMENDADAS > A076, B015

WN INSERTOS PORTAHERRAMIENTAS

PWLN			Torneado exterior, Refrentado										Tipo LL			Ligero		Medio	
													LP	 (06)		 (06)			
														Inoxidable					
														MM	 (06)				
															Herramienta derecha.				
Código	Stock		Código de inserto	Dimensiones (mm)						 *2			 *1						
	R	L		H	B	LF	LH	HF	WF	Placa de apoyo	Pasador	Palanca	Tornillo	Llave					
PWLN ^R /L1616H06	●	●	WNMG	06T3	16	16	100	22	16	20	LLSWN3T3 (LLSWN32)	LLP13	LLCL13	LLCS106	HKY25R				
PWLN ^R /L2020K06	●	●		06T3	20	20	125	22	20	25	LLSWN3T3 (LLSWN32)	LLP13	LLCL13	LLCS106	HKY25R				
PWLN ^R /L2525M06	●	●		06T3	25	25	150	25	25	32	LLSWN3T3 (LLSWN32)	LLP13	LLCL13	LLCS106	HKY25R				

*1 Par de fijación (N • m) : LLCS106=2.2

*2 Por favor, utilice el calce núm. LLSWN32 con inserciones de 4.76 mm de grosor. Cuando use inserciones, el calce debe pedirse por separado.

DWLN			Torneado exterior, Tipo DOBLE FIJACIÓN Refrentado								Terminación		Ligero	Medio	Medio			
											FP	LP	MP	MK				
											Medio				Medio a Desbaste		Inoxidable	CBN
											Estándar	RP	MM					
			Herramienta derecha.								 (08)	 (06,08)	 (06,08)	 (08)				
											 (08)	 (08)	 (06,08)	 (08)				

Código	Stock		Código de inserto	Dimensiones (mm)							 *2				 *1	
	R	L		H	B	LF	LH	HF	WF	Placa de apoyo	Pasador	Brida superior	Muelle	Tornillo	Llave	
DWLNR/L1616H06	●	●	WNMA WNMG WNGA	06T3	16	16	100	25	16	20	LLSWN3T3 (LLSWN32)	LLP23	DCK2211	DCS2	DC0520T	TKY15F
DWLNR/L2020K06	●	●		06T3	20	20	125	25	20	25	LLSWN3T3 (LLSWN32)	LLP23	DCK2211	DCS2	DC0520T	TKY15F
DWLNR/L2525M06	●	●		06T3	25	25	150	25	25	32	LLSWN3T3 (LLSWN32)	LLP23	DCK2211	DCS2	DC0520T	TKY15F
DWLNR/L2020K08	●	●		0804	20	20	125	31	20	25	LLSWN42	LLP14	DCK2613	DCS1	DC0621T	TKY20F
DWLNR/L2525M08	●	●		0804	25	25	150	31	25	32	LLSWN42	LLP14	DCK2613	DCS1	DC0621T	TKY20F
DWLNR/L3225P08	●	●		0804	32	25	170	31	32	32	LLSWN42	LLP14	DCK2613	DCS1	DC0621T	TKY20F

*1 Par de fijación (N • m) : DC0520T=3.5, DC0621T=5.0

*2 Por favor, utilice el calce núm. LLSWN32 con inserciones de 4.76 mm de grosor. Cuando use inserciones, el calce debe pedirse por separado.

Insertos para PWLN > A132—A135
 Insertos para DWLN > A132—A136
 Insertos CBN > B044

CONDICIONES DE CORTE RECOMENDADAS > A076, B015
 REPUESTOS > Q001
 DATOS TÉCNICOS > R001

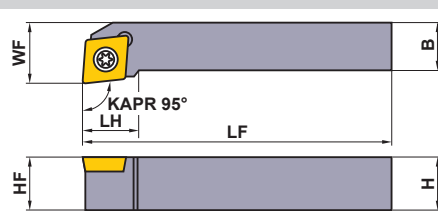
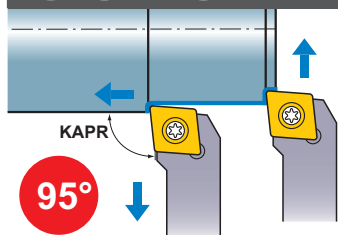
TORNEADO

CC INSERTOS PORTAHERRAMIENTAS

SCLC

Torneado exterior,
Refrentado

Tipo **SP**



Herramienta derecha.

Terminación	Ligero	Medio	Inoxidable
FP  (06,09)	LP  (06,09)	MP  (06,09,12)	FM  (06,09)
Inoxidable LM  (06,09)	Inoxidable MM  (06,09,12)	Sin rompevirutas  (06,09,12)	PCD/CBN  (06,09,12)

Código	Stock		Código de inserto	Dimensiones (mm)								
	R	L		H	B	LF	LH	HF	WF	Tornillo	Llave	
SCLCR/L0808D06	●	●	CC-B CC-H *2 CC-T CC-W	0602	8	8	60	8.9	8	10	TS25	TKY08F
SCLCR/L1010E06	●	●		0602	10	10	70	8.9	10	12	TS25	TKY08F
SCLCR/L1212F09	●	●		09T3	12	12	80	13.6	12	16	TS43	TKY15F
SCLCR/L1616H12	●	●		1204	16	16	100	16.7	16	20	TS5	TKY25F

*1 Par de fijación (N • m) : TS25=1.0, TS43=3.5, TS5=7.5

*2 Cuando use CCGH y CCMH, es recomendado usar el tornillo de sujeción TS253.

Nota 1) Las fotos de los insertos son sólo ejemplos. Las letras se refieren al rompeviruta y la dimensión, al círculo inscripto.

● : Stock en Japón.

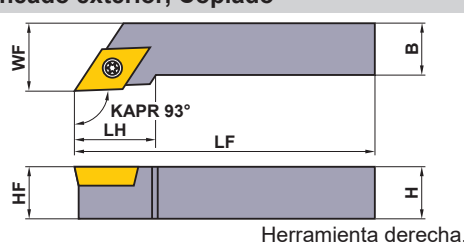
Insertos para SCLC > A140 – A147
Insertos CBN & PCD > B049 – B052, B072
CONDICIONES DE CORTE RECOMENDADAS > A090, B015

DC INSERTOS PORTAHERRAMIENTAS

SDJC



Torneado exterior, Copiado Tipo SP

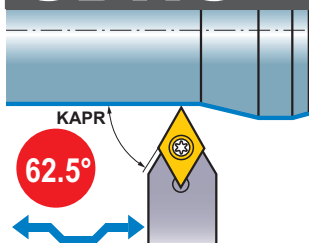


Terminación	Ligero	Medio	Inoxidable
FP	LP	MP	FM
			
(07,11)	(07,11)	(07,11)	(07,11)
Inoxidable	Inoxidable	Sin rompevirutas	PCD/CBN
LM	MM		
			
(07,11)	(07,11)	(07,11)	(07,11)

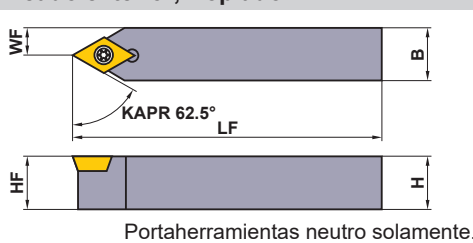
Código	Stock		Código de inserto		Dimensiones (mm)							
	R	L			H	B	LF	LH	HF	WF	Tornillo	Llave
SDJCR/L1010E07	●	●	DCET	0702	10	10	70	12	10	12	TS25	TKY08F
SDJCR/L1212F11	●	●	DCGT	11T3	12	12	80	18	12	16	TS43	TKY15F
SDJCR/L1616H11	●	●	DCMW	11T3	16	16	100	18	16	20	TS43	TKY15F
			DCMT									
			DCGW									

* Par de fijación (N • m) : TS25=1.0, TS43=3.5

SDNC



Torneado exterior, Copiado Tipo SP



Terminación	Ligero	Medio	Inoxidable
FP	LP	MP	FM
			
(07,11)	(07,11)	(07,11)	(07,11)
Inoxidable	Inoxidable	Sin rompevirutas	PCD/CBN
LM	MM		
			
(07,11)	(07,11)	(07,11)	(07,11)

Código	Stock	Código del inserto		Dimensiones (mm)					 *	
	N			H	B	LF	HF	WF	Tornillo	Llave
SDNCN0808D07	●	DCET	0702	8	8	60	8	4	TS25	TKY08F
SDNCN1010E07	●	DCGT	0702	10	10	70	10	5	TS25	TKY08F
SDNCN1212F11	●	DCMW	11T3	12	12	80	12	6	TS43	TKY15F
SDNCN1616H11	●	DCMT	11T3	12	12	80	12	6	TS43	TKY15F
		DCGW	11T3	16	16	100	16	8	TS43	TKY15F

* Par de fijación (N • m) : TS25=1.0, TS43=3.5

Insertos para SDJC	> A149 – A154
Insertos para SDNC	> A149 – A154
Insertos CBN & PCD	> B054 – B056, B073

CONDICIONES DE CORTE RECOMENDADAS	> A090, B015
REPUESTOS	> Q001
DATOS TÉCNICOS	> R001

TORNEADO

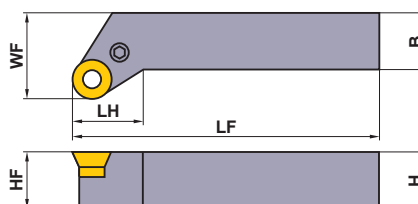
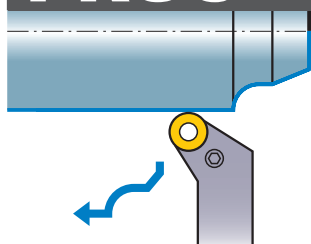
RC INSERTOS PORTAHERRAMIENTAS

PRGC

Torneado exterior, Refrentado, Copiado

Tipo LL

Medio



Herramienta derecha.



(10,12,16,20)

Corte pesado

RR



(16,20)

Código	Stock		Código de inserto	Dimensiones (mm)											
	R	L		H	B	LF	LH	HF	WF	Placa de apoyo	Pasador	Palanca	Tornillo	Llave	
PRGCR/L2525M10	●	●	RCMX	1003M0	25	25	150	16.7	25	32	LLSRN103	LLP13	LLCL110	LLCS205	HKY20R
PRGCR/L2525M12	●	●		1204M0	25	25	150	17.5	25	32	LLSRN123	LLP13	LLCL112	LLCS106	HKY25R
PRGCR/L2525M16	●	●		1606M0	25	25	150	19.9	25	32	LLSRN164	LLP24	LLCL116	LLCS306	HKY25R
PRGCR/L3232P20	●	●		2006M0	32	32	170	23.8	32	40	LLSRN204	LLP15	LLCL120	LLCS508	HKY30R

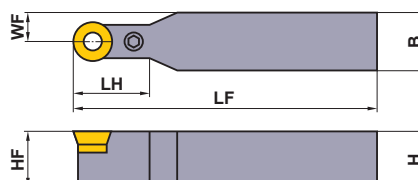
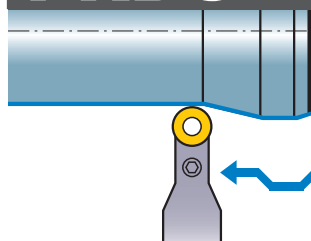
* Par de fijación (N • m) : LLCS205=1.5, LLCS106=2.2, LLCS306=2.2, LLCS508=3.3

PRDC

Torneado exterior, Copiado

Tipo LL

Medio



Portaherramientas neutro solamente.



(10,12,16,20)

Corte pesado

RR



(16,20)

Código	Stock	Código del inserto		Dimensiones (mm)										
	N			H	B	LF	LH	HF	WF	Placa de apoyo	Pasador	Palanca	Tornillo	Llave
PRDCN2020K10	●	RCMX	1003M0	20	20	125	23	20	10.0	LLSRN103	LLP13	LLCL110	LLCS205	HKY20R
PRDCN2525M12	●		1204M0	25	25	150	24	25	12.5	LLSRN123	LLP13	LLCL112	LLCS106	HKY25R
PRDCN3225P12	●		1204M0	32	25	170	24	32	12.5	LLSRN123	LLP13	LLCL112	LLCS106	HKY25R
PRDCN3225P16	●		1606M0	32	25	170	28	32	12.5	LLSRN164	LLP24	LLCL116	LLCS306	HKY25R
PRDCN3232P20	●		2006M0	32	32	170	33	32	16.0	LLSRN204	LLP15	LLCL120	LLCS508	HKY30R

* Par de fijación (N • m) : LLCS205=1.5, LLCS106=2.2, LLCS306=2.2, LLCS508=3.3

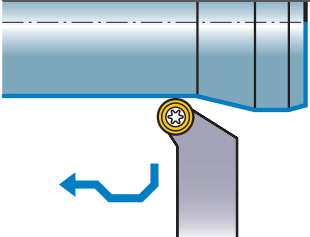
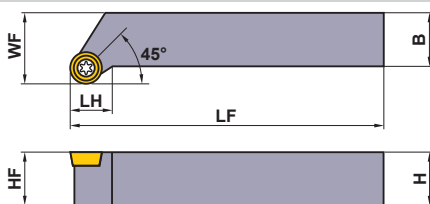
Nota 1) Las fotos de los insertos son sólo ejemplos. Las letras se refieren al rompeviruta y la dimensión, al círculo inscripto.

● : Stock en Japón.

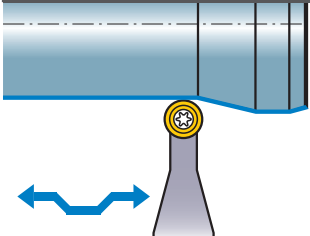
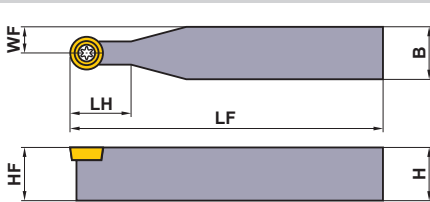
Insertos para PRGC > A156

Insertos para PRDC > A156

CONDICIONES DE CORTE RECOMENDADAS > A090

SRGC		Torneado exterior, Refrentado, Copiado								Tipo SP		Corte medio – Terminación
										Herramienta derecha. 		AZ
												(08)
												Medio Estándar (06,08)
Código	Stock		Código de inserto		Dimensiones (mm)						*	
	R	L			H	B	LF	LH	HF	WF	Tornillo	Llave
SRGCR/L1616H06	●	●	RCMT	0602	16	16	100	10	16	20	TS25	TKY08F
SRGCR/L1616H08	●	●	RCGT	0803	16	16	100	14.5	16	22	TS3	TKY08F

* Par de fijación (N • m) : TS25=1.0, TS3=1.0

SRDC		Torneado exterior, Copiado								Tipo SP		Corte medio – Terminación
										Portaherramientas neutro solamente. 		AZ
												(08)
												Medio Estándar (06,08)
Código	Stock		Código del inserto		Dimensiones (mm)						*	
	N				H	B	LF	LH	HF	WF	Tornillo	Llave
SRDCN1616H06	●		RCMT	0602	16	16	100	12	16	8	TS25	TKY08F
SRDCN1616H08	●		RCGT	0803	16	16	100	16	16	8	TS3	TKY08F

* Par de fijación (N • m) : TS25=1.0, TS3=1.0

Insertos para SRGC > A156
 Insertos para SRDC > A156
 CONDICIONES DE CORTE RECOMENDADAS > A090

REPUESTOS > Q001
 DATOS TÉCNICOS > R001

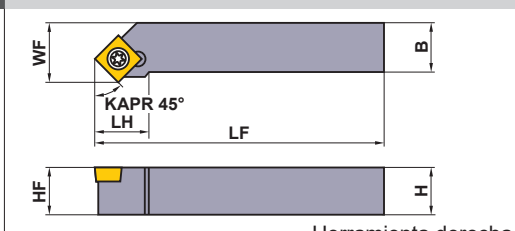
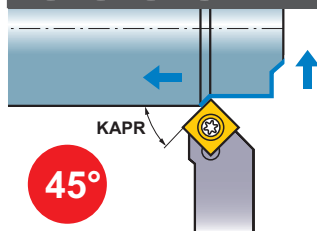
TORNEADO

SC INSERTOS PORTAHERRAMIENTAS

SSSC

Torneado exterior,
Chaflanado

Tipo **SP**



Herramienta derecha.

Terminación	Ligero	Medio	Inoxidable
FP	LP	MP	FM
 (09)	 (09)	 (09)	 (09)
Inoxidable	Inoxidable	Medio	Sin rompevirutas
LM	MM	Estándar	
 (09)	 (09)	 (09)	 (09)

Código	Stock		Código de inserto	Dimensiones (mm)							*	
	R	L		H	B	LF	LH	HF	WF	Tornillo	Llave	
SSSCR/L1212F09	●	●	SCMW SCMT	09T3	12	12	80	15.2	12	13	TS43	TKY15F
SSSCR/L1616H09	●	●		09T3	16	16	100	15.2	16	17	TS43	TKY15F

* Par de fijación (N • m) : TS43=3.5

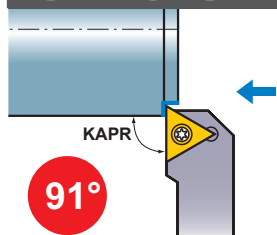
Nota 1) Las fotos de los insertos son sólo ejemplos. Las letras se refieren al rompeviruta y la dimensión, al círculo inscripto.

● : Stock en Japón.

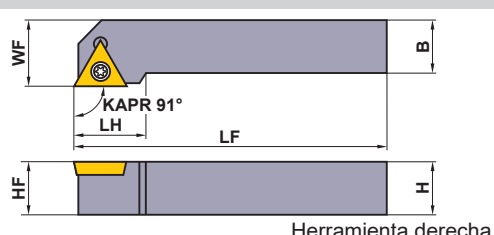
Insertos para SSSC > A157, A158
CONDICIONES DE CORTE RECOMENDADAS > A090

TC INSERTOS PORTAHERRAMIENTAS

STGC



Torneado exterior Tipo SP



Herramienta derecha.

Terminación	Ligero	Medio	Inoxidable
FP	LP	MP	FM
			
(11,16)	(11,16)	(11,13,16)	(11,16)
Inoxidable	Inoxidable	Sin rompevirutas	PCD/CBN
LM	MM		
			
(11,16)	(11,13,16)	(11,13,16)	(11,13,16)

Código	Stock		Código de inserto		Dimensiones (mm)						 *	
	R	L			H	B	LF	LH	HF	WF	Tornillo	Llave
STGCR/L1010E11	●	●	TCGT	1102 	10	10	70	13.5	10	12	TS25	TKY08F
STGCR/L1212F13	●	●	TCMT	1303 	12	12	80	17.6	12	16	TS3	TKY08F
STGCR/L1616H16	●	●	TCGW	16T3 	16	16	100	20.7	16	20	TS43	TKY15F
	●	●	TCMW									

* Par de fijación (N • m) : TS25=1.0, TS3=1.0, TS43=3.5

C
TORNEADO

Insertos para STGC > A160—A162
Insertos CBN & PCD > B057, B074

CONDICIONES DE CORTE RECOMENDADAS > A090, B015
REPUESTOS > Q001
DATOS TÉCNICOS > R001

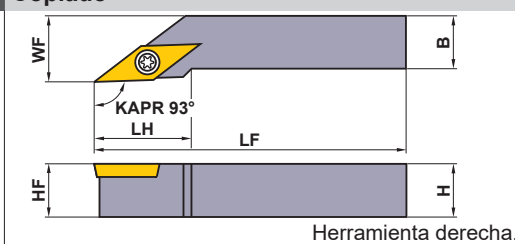
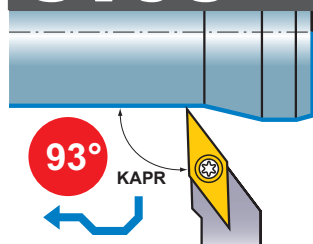
C027

VC INSERTOS PORTAHERRAMIENTAS

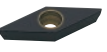
SVJC

Torneado exterior,
Copiado

Tipo **SP**



Herramienta derecha.

Terminación	Ligero	Medio	Inoxidable
FP	LP	MP	FM
			
(11,16)	(11,16)	(16)	(11,16)
Inoxidable	Inoxidable	Medio	Sin rompevirutas
LM	MM	Estándar	
			
(11,16)	(16)	(11,16)	(11,16)

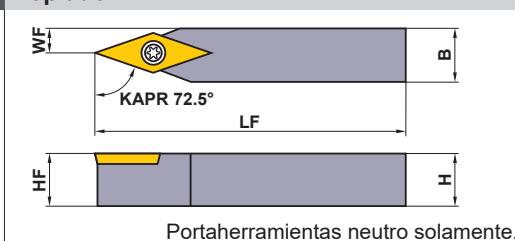
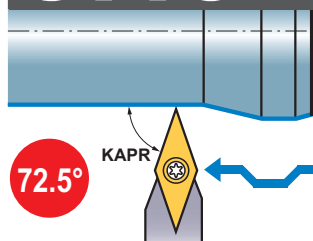
Código	Stock		Código de inserto	Dimensiones (mm)										
	R	L		H	B	LF	LH	HF	WF	Placa de apoyo	Pasador	Tornillo	Llave	
SVJCR/L1010E11	●	●	VCCT VCGW VCMT VCMW	1103	10	10	70	17	10	12	—	—	TS25	①TKY08F
SVJCR/L1616H16	●	●		1604	16	16	100	25	16	20	—	—	TS43	①TKY15F
SVJCR/L2020K16	●	●		1604	20	20	125	40	20	25	SPSVN32	BCP141	TS44	②TKY15R
SVJCR/L2525M16	●	●		1604	25	25	150	40	25	32	SPSVN32	BCP141	TS44	②TKY15R

* Par de fijación (N • m) : TS25=1.0, TS43=3.5, TS44=3.5

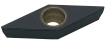
SVVC

Torneado exterior,
Copiado

Tipo **SP**



Portaherramientas neutro solamente.

Terminación	Ligero	Medio	Inoxidable
FP	LP	MP	FM
			
(16)	(16)	(16)	(16)
Inoxidable	Inoxidable	Medio	Sin rompevirutas
LM	MM	Estándar	
			
(16)	(16)	(16)	(16)

Código	Stock		Código del inserto	Dimensiones (mm)									
	N			H	B	LF	HF	WF					
SVVCN1616H16	●		VCCT VCGW VCMT VCMW	1604	16	16	100	16	8	—	—	TS43	①TKY15F
SVVCN2020K16	●			1604	20	20	125	20	10	SPSVN32	BCP141	TS44	②TKY15R
SVVCN2525M16	●			1604	25	25	150	25	12.5	SPSVN32	BCP141	TS44	②TKY15R

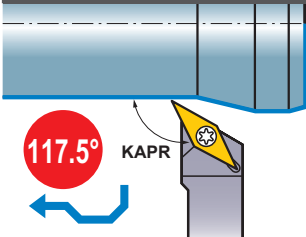
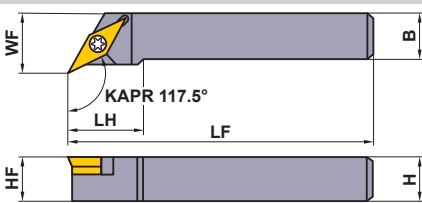
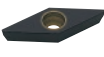
* Par de fijación (N • m) : TS43=3.5, TS44=3.5

Nota 1) Las fotos de los insertos son sólo ejemplos. Las letras se refieren al rompeviruta y la dimensión, al círculo inscripto.

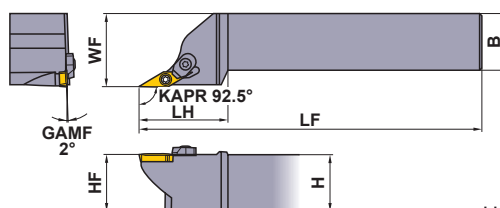
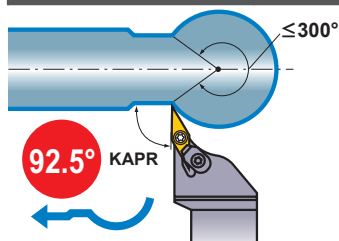
● : Stock en Japón.

Insertos para SVJC > A170—A172
Insertos para SVVC > A170—A172

Insertos CBN & PCD > B062, B077
CONDICIONES DE CORTE RECOMENDADAS > A090, B015

SVPC				Refrentado, Copiado							Tipo SP		Terminación		Ligero		Medio		Inoxidable	
											FP		LP		MP		FM			
																				
											(16)		(16)		(16)		(16)			
											Inoxidable		Inoxidable		Medio		Sin rompevirutas			
											LM		MM		Estándar					
																				
											(16)		(16)		(16)		(16)			
				Herramienta derecha.																
Código	Stock		Código de inserto		Dimensiones (mm)															
	R	L			H	B	LF	LH	HF	WF	Placa de apoyo	Pasador	Tornillo	Llave						
SVPCR/L2020K16	●	●	VCGT VCGW	1604	20	20	125	30	20	25	SPSVN32	BCP141	TS44	TKY15R						
SVPCR/L2525M16	●	●	VCMT VCMW	1604	25	25	150	30	25	32	SPSVN32	BCP141	TS44	TKY15R						

* Par de fijación (N • m) : TS44=3.5

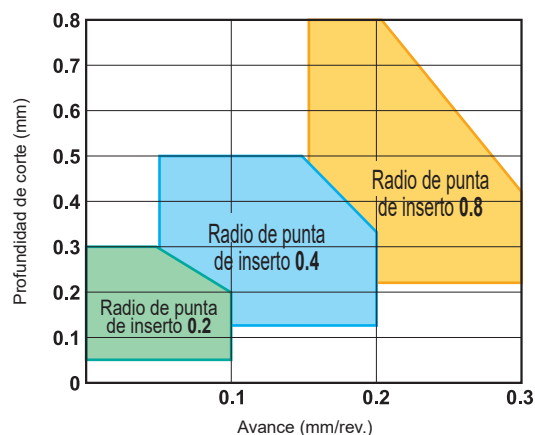


Herramienta derecha.

Código	Stock		Código de inserto		Dimensiones (mm)											
	R	L			H	B	LF	LH	HF	WF	Tornillo	Brida superior	Tornillo roscado con brida	Muelle	Placa Llave	Llave (Puente de fijación)
SXZCR/L1616H15	●	●	XCMT	1503	16	16	100	35	16	20	TS255	AMS3	AJS3010T10	ASS2	TKY08F	TKY10F
SXZCR/L2020K15	●	●		1503	20	20	125	35	20	25	TS255	AMS3	AJS3010T10	ASS2	TKY08F	TKY10F
SXZCR/L2525M15	●	●		1503	25	25	150	40	25	32	TS255	AMS3	AJS3010T10	ASS2	TKY08F	TKY10F

* Par de fijación (N · m) : TS255=1.0, AJS3010T10=2.5

Rango de aplicaciones



CONDICIONES DE CORTE RECOMENDADAS

	Material	Dureza	Grado	Velocidad de corte (m/min)
P	Acero Dulce	≤180HB	UE6020	250 (150—350)
	Acero al carbono, Acero aleado	150HB—250HB	UE6020	175 (100—250)
M	Acero Inoxidable	≤200HB	VP15TF	100 (70—120)

Estas condiciones de corte son solo guías.

Puede ser necesario hacer ajustes según la rigidez de la máquina, la geometría de la pieza de trabajo y la sujeción.

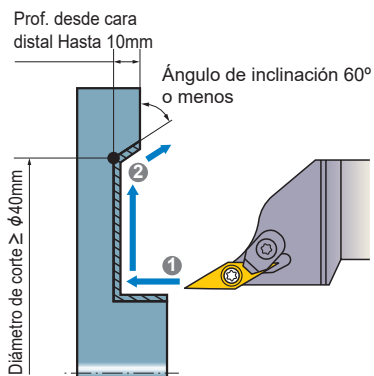
Nota 1) Las fotos de los insertos son sólo ejemplos. Las letras se refieren al rompeviruta y la dimensión, al círculo inscripto.

● : Stock en Japón.

NOTA

Notas para copiado en cara frontal

Ponga especial atención a lo siguiente cuando copie caras:



Mecanizado de un diámetro exterior (Paso ①)

- Para evitar que se formen rebabas, la profundidad del corte debe ser inferior a la mitad del radio de la punta.

Mecanizado de una inclinación (Paso ②)

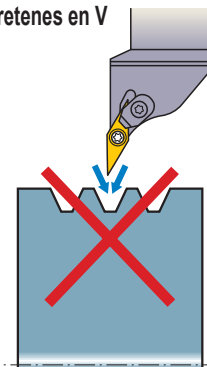
- Para reducir la distancia de contacto de la viruta, la profundidad de corte debe ser inferior a la mitad del radio de la punta.
- Para evitar que la herramienta y la pieza de trabajo se interfieran, el diámetro de corte debe ser de 40mm o superior, con un ángulo de inclinación igual o inferior a 60° y una profundidad, desde la cara distal, hasta 10mm.

Al cambiar de insertos

- Al reemplazar los insertos, recomendamos reiniciar la posición del filo de corte para mantener la precisión del mecanizado.

No es posible

● Mecanizado de retenes en V



Cuando mecanice retenes en V, utilice un inserto VNMG.

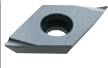
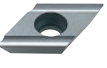
TORNEADO [PARA ALUMINIO]

DE INSERTOS PORTAHERRAMIENTAS

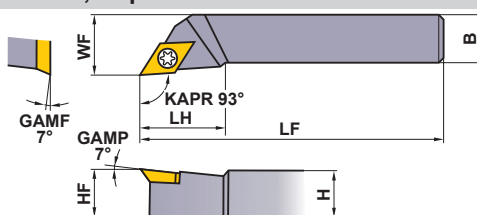
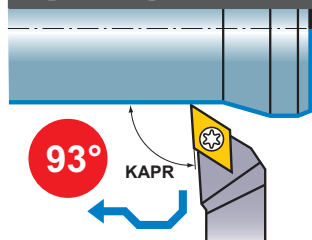
SDJE

Torneado exterior, Copiado

Tipo **AL**

Terminación	Medio
R/L-F	R/L
	
(15)	(15)
PCD	
R/L-F	
	
(15)	

Herramienta derecha.



Código	Stock		Código de inserto		Dimensiones (mm)					 *		
	R	L			H	B	LF	LH	HF	WF	Tornillo	Llave
SDJER/L1616H15	●	●	DEGX	1504	16	16	100	27	16	20	CS451190T	TKY20F
SDJER/L2020K15	●	●		1504	20	20	125	35	20	25	CS451190T	TKY20F
SDJER/L2525M15	●	●		1504	25	25	150	35	25	32	CS451190T	TKY20F

* Par de fijación (N • m) : CS451190T=5.0

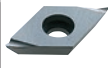
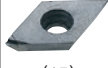
TORNEADO

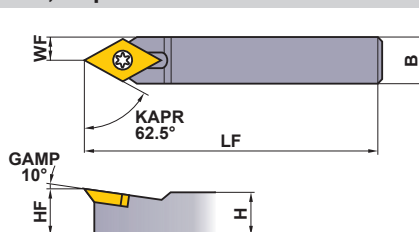
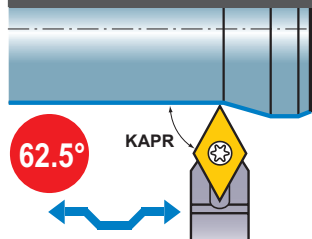
C

SDNE

Torneado exterior, Copiado

Tipo **AL**

Terminación	Medio
R/L-F	R/L
	
(15)	(15)
PCD	
R/L-F	
	
(15)	



Código	Stock	Código del inserto		Dimensiones (mm)					 *	
				H	B	LF	HF	WF	Tornillo	Llave
SDNEN1616H15	●	DEGX	1504	16	16	100	16	8	CS451190T	TKY20F
SDNEN2020K15	●		1504	20	20	125	20	10	CS451190T	TKY20F
SDNEN2525M15	●		1504	25	25	150	25	12.5	CS451190T	TKY20F

* Par de fijación (N • m) : CS451190T=5.0

CONDICIONES DE CORTE RECOMENDADAS

Material	Calidad	Velocidad de corte (m/min)	Avance (mm/rev)	Profundidad de corte (mm)
N Aleación de aluminio	HTi10	400	0.05—0.3	0.2—3.0
	MD220	800	0.05—0.3	0.2—0.5

Nota 1) Las fotos de los insertos son sólo ejemplos. Las letras se refieren al rompeviruta y la dimensión, al círculo inscripto.

● : Stock en Japón.

Insertos para SDJE > A155
Insertos para SDNE > A155
PCD Placas > B079

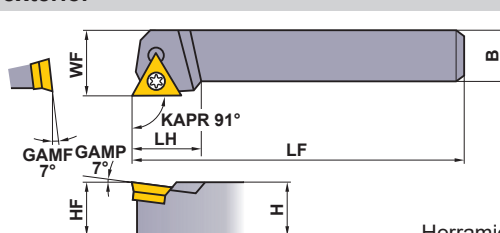
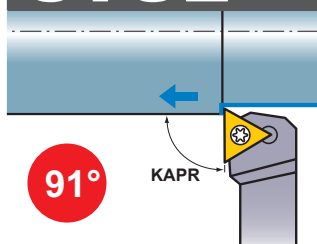
TE INSERTOS PORTAHERRAMIENTAS

STGE

Torneado exterior

Tipo AL

Medio	PCD
R/L	R/L
	
PCD	
	



Herramienta derecha.

Código	Stock		Código de inserto		Dimensiones (mm)					 *		
	R	L			H	B	LF	LH	HF	WF	Tornillo	Llave
STGER/L1616H16	●	●	TEGX	1603	16	16	100	22	16	20	FC400890T	TKY10F
STGER/L2020K16	●	●		1603	20	20	125	22	20	25	FC400890T	TKY10F
STGER/L2525M16	●	●		1603	25	25	150	22	25	32	FC400890T	TKY10F

* Par de fijación (N · m) : FC400890T=2.5

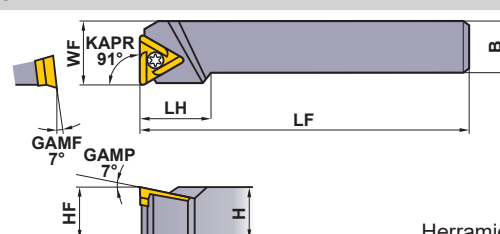
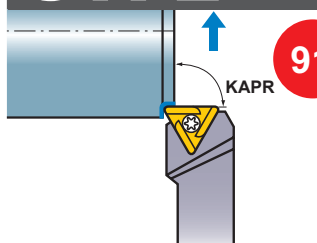
C
TORNEADO

STFE

Refrentado

Tipo AL

Medio	PCD
R/L	R/L
	
PCD	
	



Herramienta derecha.

Código	Stock		Código de inserto		Dimensiones (mm)					 *		
	R	L			H	B	LF	LH	HF	WF	Tornillo	Llave
STFER/L1616H16	●	●	TEGX	1603	16	16	100	22	16	20	FC400890T	TKY10F
STFER/L2020K16	●	●		1603	20	20	125	22	20	25	FC400890T	TKY10F
STFER/L2525M16	●	●		1603	25	25	150	22	25	32	FC400890T	TKY10F

Nota 1) Cuando utilizemos insertos con rompevirutas derecho o izquierdo, por favor usar insertos izquierdos para herramientas derechas e insertos derechos para herramientas izquierdas.

* Par de fijación (N · m) : FC400890T=2.5

CONDICIONES DE CORTE RECOMENDADAS

Material	Calidad	Velocidad de corte (m/min)	Avance (mm/rev)	Profundidad de corte (mm)
N Aleación de aluminio	HTi10	400	0.05—0.3	0.2—3.0
	MD220	800	0.05—0.3	0.2—0.5

Insertos para STGE > A163

Insertos para STFE > A163

Insertos PCD > B079

REPUESTOS > Q001

DATOS TÉCNICOS > R001

C033

TORNEADO [PARA ALUMINIO]

VD INSERTOS PORTAHERRAMIENTAS

SVJD

Torneado exterior, Copiado

Tipo **AL**

Terminación

R/L



(16)

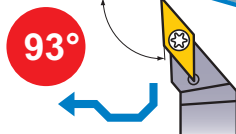
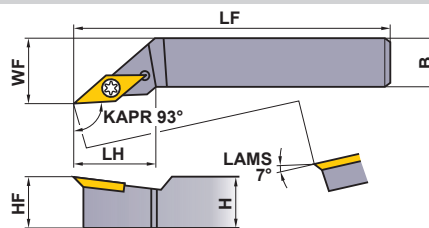
PCD

R/L-F



(16)

Herramienta derecha.



TORNEADO

C

Código	Stock		Código de inserto	Dimensiones (mm)						 *		
	R	L		H	B	LF	LH	HF	WF	Tornillo	Llave	
SVJDR/L1616H16	●	●	VDGX	1603	16	16	100	30	16	20	FC400890T	TKY10F
SVJDR/L2020K16	●	●		1603	20	20	125	30	20	25	FC400890T	TKY10F
SVJDR/L2525M16	●	●		1603	25	25	150	30	25	32	FC400890T	TKY10F

* Par de fijación (N • m) : FC400890T=2.5

CONDICIONES DE CORTE RECOMENDADAS

Material	Grado	Velocidad de corte (m/min)	Avance (mm/rev)	Profundidad de corte (mm)
N Aleación de aluminio	HTi10	400	0.05—0.3	0.2—3.0
	MD220	800	0.05—0.3	0.2—0.5

Nota 1) Las fotos de los insertos son sólo ejemplos. Las letras se refieren al rompeviruta y la dimensión, al círculo inscripto.

● : Stock en Japón.

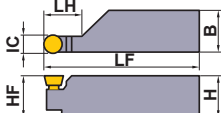
▲ : Stock n Japón. A ser reemplazado por nuevo producto.

Insertos para SVJD > A173

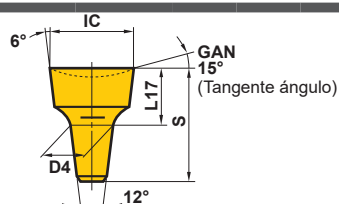
Insertos PCD > B080

PORTAHERRAMIENTAS TL

PORTAHERRAMIENTAS

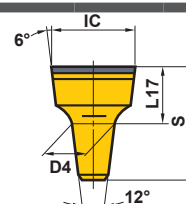
Geometría	Código actualizado	Código antiguo	Stock	Tipo de inserto	Dimensiones (mm)					
					IC	H	B	HF	LF	LH
TLHR (Torneado exterior, Copiado) 	TLHR2020K5	TLHR2020K5	●	RTG05A	5	20	20	20	125	16
	TLHR2020K6	TLHR2020K6	●	RTG06A	6	20	20	20	125	16
	TLHR2525M7	TLHR2525M7	●	RTG07A	7	25	25	25	150	20
	TLHR3225P10	TLHR54P10	●	RTG10A	10	32	25	32	170	25

INSERTOS



Código	Stock		Dimensiones (mm)			
	Metal Duro		IC	S	D4	L17
	UTi20T	HTi10				
RTG05A	●	●	5	7.5	2.5	3.5
RTG06A	●	●	6	7.5	3.5	3.5
RTG07A	●		7	11	3.5	5
RTG08A	●	●	8	11	4.5	5
RTG10A	●	●	10	14	5.5	6.5

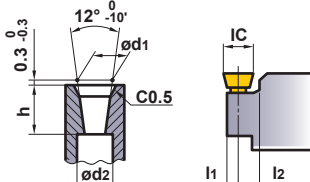
INSERTOS (CBN)



Código	Stock	Dimensiones (mm)			
	CBN				
	MB825	IC	S	D4	L17
RTG05A	▲	5	7.5	2.5	3.5
RTG06A	▲	6	7.5	3.5	3.5
RTG07A	▲	7	11	3.5	5
RTG08A	▲	8	11	4.5	5
RTG10A	▲	10	14	5.5	6.5

ALOJAMIENTO DE LOS INSERTOS

Cuando fabriquemos una herramienta especial; por favor, haga el asiento del inserto de acuerdo con el plano.

Dimensiones del alojamiento del inserto	Diámetro del inserto IC	Dimensiones (mm)					Diámetro del escariador
		h	d1	d2	l1	l2	
	5	4	2.5	1.9	1.85	3.2	1.5
	6	4	3.5	2.9	2.35	3.7	2.5
	7	6	3.5	2.5	2.75	4.3	2.1
	8	6	4.5	3.5	3.25	4.8	3.1
	10	7.5	5.5	4.2	4.15	5.9	3.8
	12	7.5	7.5	6.2	5.15	6.9	5.8